

**CENTEK**<sup>air</sup>



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

---

КОНДИЦИОНЕРЫ КАНАЛЬНЫЕ

**СТ-66D18 | СТ-66D24 | СТ-66D36 | СТ-66D48 | СТ-66D60**

# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Кондиционер  
канальный



[WWW.CENTEK-AIR.RU](http://WWW.CENTEK-AIR.RU)

# **Уважаемый покупатель!**

**Поздравляем Вас с приобретением  
системы кондиционирования воздуха ТМ СЕНТЕК!**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. Меры безопасности.....	3
2. Комплектность.....	4
3. Описание прибора.....	4
4. Управление прибором.....	5
5. Техническое обслуживание и уход за прибором.....	11
6. Возможные неисправности и методы их устранения.....	12
7. Монтаж сплит–системы.....	13
8. Коды неисправностей.....	21
9. Технические характеристики.....	22
10. Защита окружающей среды, утилизация прибора.....	22
11. Информация о сертификации, гарантийные обязательства.....	23
12. Информация о производителе, импортере.....	23

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора.

Позаботьтесь о сохранности данной инструкции.

Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора.

Систему кондиционирования воздуха типа сплит (далее – сплит–система) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

**Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно.**

**Неквалифицированный монтаж может привести  
к неправильной работе прибора или выходу его из строя!**

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте соответствующий источник питания согласно информации, указанной в паспортных данных, в противном случае могут произойти серьезные сбои в работе прибора или может возникнуть пожар
- Ваша сеть электропитания обязательно должна иметь заземление
- Не допускайте загрязнение вилки электропитания. Всегда плотно вставляйте вилку в розетку электросети. По причине загрязненной или неплотно вставленной вилки может произойти возгорание или поражение электротоком
- Если Вы длительное время не используете прибор, в целях безопасности выньте вилку из розетки
- Во время работы прибора не пытайтесь отключить его, используя автоматический выключатель или вытаскивая вилку из розетки – в результате искры может возникнуть пожар
- Вилка электропитания должна быть плотно вставлена в розетку. В противном случае это может привести к поражению электрическим током, перегреву и даже возгоранию
- Не спутывайте, не сжимайте и не тяните за сетевой шнур – это может привести к его повреждению. Неисправный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током или к пожару
- Не используйте удлинители и не включайте прибор в розетку, в которую включены другие потребители электроэнергии
- При возникновении неполадок сначала отключите прибор при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ), а затем отключите его от электросети
- Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать Ваш палец, а также это может привести к повреждению деталей прибора
- Не прикасайтесь к кнопкам на внутреннем блоке прибора влажными руками
- Никогда не вставляйте палки и другие посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора во время его работы – это может привести к травме и выходу прибора из строя
- Не устанавливайте никакие предметы (особенно сосуды с водой либо другими жидкостями) на наружный или внутренний блок прибора
- Не промывайте прибор водой – это может привести к поражению электротоком
- При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода
- Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты
- Никогда не допускайте детей к работе с прибором

### ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия – это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к выходу прибора из строя.
- Длительное пребывание под потоком холодного воздуха приведет к ухудшению Вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
- После использования прибора проветривайте помещение.
- Во время работы прибора закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
- Данный прибор запрещается устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, а также в местах выделения паров агрессивных химических веществ!
- При повреждении сетевого шнура или иного другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал. В случае неквалифицированного

вмешательства в устройство прибора или несоблюдении перечисленных в данном руководстве правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации сплит-систем: транспортировать наружные блоки кондиционеров необходимо ТОЛЬКО в вертикальном положении, внутренние блоки могут быть размещены при перевозке как горизонтально, так и вертикально. Неправильная перевозка может грозить прибору заломом трубок, а также перетеканием компрессорного масла по магистрали фреоноконтура. Все эти факторы

приводят к некорректной работе оборудования и его преждевременный выход из строя. Если внешний блок сплит-системы все-таки транспортировался в горизонтальном положении (но ни в коем случае не вверх дном!), его необходимо перед установкой на несколько часов разместить вертикально, не вынимая из заводской упаковки.

### ВНИМАНИЕ!

Данная система кондиционирования воздуха может использоваться в бытовых общественных и административно-бытовых помещениях!

### ВНИМАНИЕ!

При возникновении чрезвычайной ситуации в работе прибора (запах гари, посторонний шум и т.п.) немедленно отключите его от электросети.

### ВНИМАНИЕ!

Риск поражения электротоком! Никогда не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт прибора – это может привести к поражению электротоком.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Кондиционер канальный:
  - наружный блок – 1 шт.
  - внутренний блок – 1 шт.
  - панель – 1 шт.
- Проводной контроллер – 1 шт.
- Кабель связи – 2 шт.
- Винт – 2 шт.
- Накидная гайка – 2 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

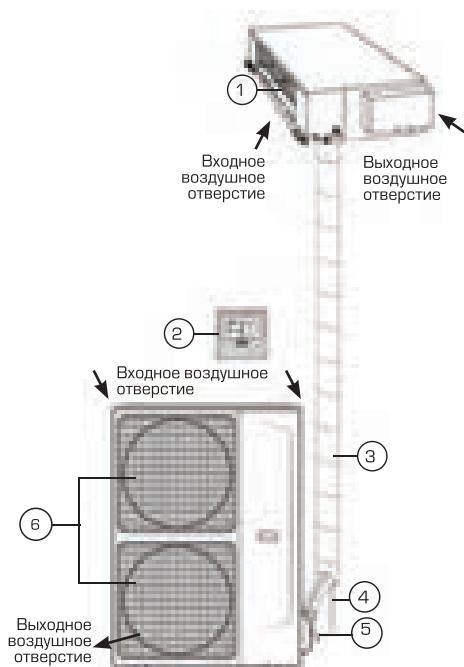
### УСТРОЙСТВО СПЛИТ-СИСТЕМЫ

#### Внутренний блок

1. Воздушные фильтры
2. Проводной контроллер
3. Трубопровод
4. Дренажный шланг

#### Наружный блок

5. Отсечный клапан
6. Решетки выходных воздушных отверстий



## ПАНЕЛЬ ПРОВОДНОГО КОНТРОЛЛЕРА

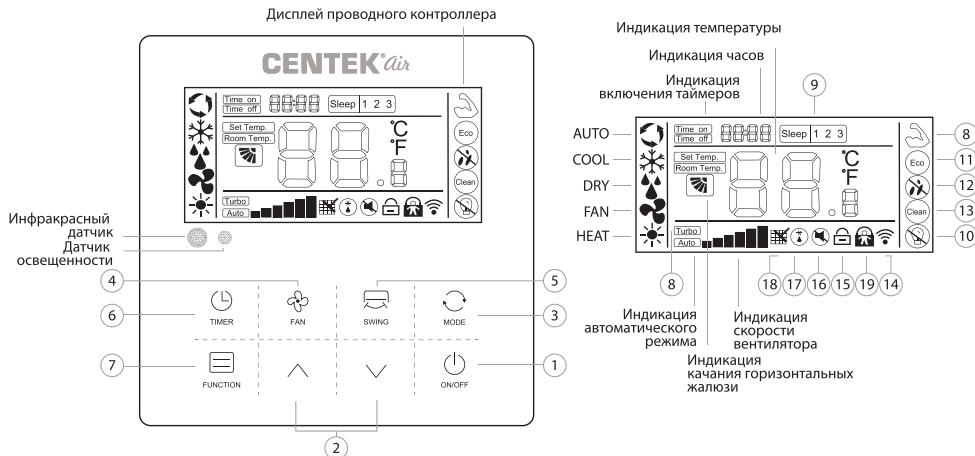
### Характеристики:

- Источник питания: напряжение постоянного тока 12В
- Диапазон рабочих температур: (-10 ~ +70) °C
- Диапазон рабочей влажности: RH20 ~ 90%
- Кнопка: сенсорная кнопка
- Размеры (ШхВхД): 120x120x20 мм

### Основные функции:

- 8-кнопочный сенсорный ввод
- Функция звукового оповещения
- ЖК + белая подсветка
- Отображение кодов неисправности
- Датчик температуры
- Приемник сигнала ПДУ (опционально)

Представленное изображение относится к стандартному пульту дистанционного управления, на нем изображены все функциональные кнопки. Они могут отличаться от функциональных кнопок Вашего пульта дистанционного управления [в зависимости от модели].



## 4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

### 1. Кнопка ON/OFF (1) («Включения/Выключения»)

- Нажмите на кнопку «Включение/Выключение»
- Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажатие на кнопку включает кондиционер
- Когда кондиционер находится в режиме ожидания, проводной контроллер отображает температуру внутри помещения [комнатная температура], остальное содержимое не отображается

ратуры на 1 °C, в диапазоне от +16 до +32 °C в режимах COOL («Охлаждение»), DRY («Осушение»), HEAT («Обогрев»)

Заданное значение целевой температуры отображается на дисплее пульта.

#### Примечание

В режимах AUTO («Автоматический») и FAN («Вентиляция») установка целевой температуры не доступна.

#### Внимание! Кондиционер не дает притока свежего воздуха!

### 2. Кнопки изменения значений ^/∨

- Когда кондиционер работает, каждое нажатие на кнопку увеличивает/уменьшает значение целевой темпе-

- В режиме выбора функций нажатия на кнопки позволяют выбрать необходимую функцию
- В режиме установки таймера, нажатия на кнопки позволяют установить требуемое значение таймера

- В режиме установки часов нажатия на кнопки позволяют установить значения часов

### 3. Кнопка выбора режима работы MODE

- Когда устройство работает, нажатие на кнопку переключает режимы работы кондиционера в следующем порядке: AUTO («Автоматический») – COOL («Охлаждение») – DRY («Осушение») – FAN («Вентиляция») – HEAT («Обогрев»)

  
AUTO COOL DRY FAN HEAT AUTO

Заданный режим работы отображается на дисплее пульта.

Начальная заданная температура для каждого режима составляет 24 °C, и в режиме FAN нет настройки температуры и автоматического ветра.

#### Примечание

В автоматическом режиме кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически выбирает режим охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя. Целевая температура не отображается на дисплее пульта управления, и ее изменение невозможно

### 4. Кнопка выбора скорости работы вентилятора FAN

- Когда кондиционер работает, нажатие на кнопку переключает скорость работы вентилятора внутреннего блока кондиционера: AUTO («Автоматическая») – LOW («Низкая») – MID («Средняя») – HIGH («Высокая»)

Auto →  →  →  → Auto  
(Low) (Medium) (High)

Заданная скорость работы вентилятора отображается на дисплее пульта

#### Примечание

Скорость вентилятора режиме AUTO («Автоматический») зависит от разницы между заданной целевой температурой

и температурой окружающего воздуха. В режиме FAN («Вентиляция») установка скорости работы вентилятора AUTO («Автоматическая») не доступна

### 5. Кнопка включения качания горизонтальных жалюзи SWING

- Когда кондиционер работает, нажатие на кнопку активирует качание горизонтальных жалюзи, изменяющих направление выходящего воздуха по вертикали
- Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание

 → отменить колебания

#### Примечание

Для предотвращения образования на жалюзи конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режимах охлаждения и осушения.

Во избежание поломки жалюзи не регулируйте их положение вручную.

### 6. Кнопка включения и настройки таймеров TIMER

- Когда кондиционер работает, нажатие на кнопку активирует таймер выключения кондиционера
- Настройка таймера выключения кондиционера

Когда кондиционер работает, нажатие на кнопку активирует таймер выключения кондиционера. При активации таймера выключения на дисплее отображается  и мигающее значение таймера

Нажимая на кнопки /, установите желаемое значение таймера выключения кондиционера. Каждое нажатие увеличивает или уменьшает значение таймера на 0,5 часа (30 минут), по достижении значения таймера более 10 часов каждое нажатие этих кнопок увеличивает или

уменьшает значение таймера на 1 час. Диапазон установки значения таймера – от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов

После установки значения таймера повторно нажмите на кнопку для подтверждения установленного значения таймера выключения, установленное значение таймера перестанет мигать. Через установленное время кондиционер автоматически выключится

- Настройка таймера включения кондиционера:

Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажатие на кнопку активирует таймер включения кондиционера. При активации таймера включения на дисплее отображается  и мигающее значение таймера.

Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , установите желаемое значение таймера включения кондиционера. Каждое нажатие увеличивает или уменьшает значение таймера на 0,5 часа (30 минут), по достижении значения таймера более 10 часов каждое нажатие этих кнопок увеличивает или уменьшает значение таймера на 1 час. Диапазон установки значения таймера – от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов

После установки значения таймера повторно нажмите на кнопку для подтверждения установленного значения таймера включения, установленное значение таймера перестанет мигать. Через установленное время кондиционер автоматически выключится

- После установки и подтверждения значения таймера включения существует возможность выбора настроек кондиционера после его автоматического включения: режим работы, скорость работы вентилятора, качание жалюзи и значение целевой температуры

Если в течение 10 секунд не выполняется никаких действий, дисплей автоматически переключится в режим ожидания. Через установленное время кондиционер автоматически выключится с выбранными настройками

- Настройка часов. Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 5 секунд, индикатор часов начнет мигать. Для настройки необходимого времени нажимайте кнопки  $\wedge/\vee$ . Однократное нажатие на клавиши  $\wedge/\vee$  изменяет показания на 1 минуту, удержание клавиши изменяет показания на 1 минуту раз в секунду, через две секунды – на 10 минут в секунду, через пять секунд – на 10 минут в секунду. Для подтверждения установленного времени повторно нажмите кнопку

## 7. Кнопка режима выбора функций

Нажатие на кнопку активирует режим выбора функций:

- Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , выберите требуемую функцию, при мигании соответствующего символа повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На рабочем дисплее пульта управления отобразится соответствующий символ
- Для выключения активированной функции, нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , выберите требуемую функцию, при мигании соответствующего символа повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция выключится. На рабочем дисплее пульта управления исчезнет соответствующий символ
- Если в течение 10 секунд не выполняется никаких действий, режим выбора функций автоматически выключится, дисплей автоматически переключится в обычный режим

## 8. Функция TURBO

Активация данной функции включает интенсивный режим работы кондиционера в режимах COOL («Охлаждение») и HEAT («Обогрев»). Вентилятор внутреннего блока кондиционера вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения установленной целевой температуры.

Когда кондиционер работает в режимах COOL («Охлаждение») или HEAT («Обогрев»), нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , выберите символ данной функции, соответствующий значок  начнет мигать. Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразится соответствующие символы.

## 9. Функция SLEEP

Активация данной функции включает режим низкой скорости работы вентилятора внутреннего блока кондиционера, при этом внутренний блок будет работать в соответствии с заданной температурной кривой сна, что создает комфортные условия сна и улучшает качество сна.

Когда кондиционер работает в режимах COOL («Охлаждение») или HEAT («Обогрев»), нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , выберите символ данной функции, соответствующий символ должен мигать. Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразится соответствующий символ.

## 10. Функция Light Sensation

Активация данной функции включает автоматическое включение низкой скорости работы вентилятора внутреннего блока кондиционера по сигналу встроенного в пульт датчика освещенности,

который включает низкую скорость работы вентилятора внутреннего блока кондиционера после 20 минут отсутствия освещенности и возвращает ранее установленную скорость работы вентилятора после 20 минут наличия освещенности. Когда кондиционер работает в режимах COOL («Охлаждение») или HEAT («Обогрев»), нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки, выберите символ данной функции, соответствующий символ должен мигать. Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразится соответствующий символ.

## 11. Функция ECO

Активация данной функции включает экономичный режим, автоматическое включение и выключение компрессора при более высокой температуре испарителя, то есть устройство работает реже и создает большие паузы между включениями.

Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , выберите символ данной функции, соответствующий символ должен мигать.

Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразится соответствующий символ.

## 12. Функция MILDEW-PROOF

Активация данной функции включает режим защиты от плесени, после выключения кондиционер автоматически высушивает влагу в испарителе внутреннего блока, чтобы избежать образования плесени.

Когда кондиционер работает в режимах COOL («Охлаждение») или DRY («Осушение»), нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки  $\wedge/\vee$ , вы-

берите символ данной функции, соответствующий символ должен мигать.

Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразится соответствующий символ.

### 13. Функция CLEAN [опционально]

Активация данной функции включает режим очистки, кондиционер может очищать испаритель автоматически, что не только сохраняет воздух свежим, но и снижает эффект охлаждения.

Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажмите на кнопку режима выбора функций. Нажимая на кнопки /, выберите символ данной функции, соответствующий символ должен мигать.

Повторно нажмите кнопку режима выбора функций, выбранная функция активируется. На дисплее пульта управления отобразиться соответствующий символ.

### 14. Функция WI-FI [опционально]

Если устройство оборудовано функциональным модулем WI-FI, значок  горит. Если устройство не оснащено функциональным модулем, значок не отображается.

### 15. Функция SHIELDING [опционально]

Когда устройство заблокировано централизованным управлением, на проводном контроллере будет отображаться .

### 16. Функция MUTE [опционально]

Когда кондиционер находится в бесшумном режиме, отображается значок , при обычном режиме значок не отображается.

**Примечание.** Устройство без функции MUTE может также устанавливать бесшумный режим с помощью проводного контроллера, что отображается как слабый напор.

### 17. Функция OIL RETURN/DEFROST [опционально]

Активация данной функции включает режим возврата масла/разморозки, запускается строго по сигналу датчиков в компрессоре.

Разморозка включается в момент включения кондиционера на тепло. Некоторое время кондиционер [без включения внутреннего блока] работает на охлаждение, разогревая теплообменник наружного блока. Через несколько минут включается на обогрев.

Функция оттайки может периодически отключать внутренний блок при продолжительной работе кондиционера на обогрев. То есть кондиционер, работая на обогрев, останавливается, несколько минут «стоит», после чего запускается и продолжает обогрев.

Когда агрегат работает в состоянии возврата или размораживания масла, на контроллере горит значок .

Когда устройство завершило процесс возврата масла или размораживания, значок  не отображается.

### 18. Функция FILTER SCREEN CLEAN [опционально]

Функция напоминает о необходимости очистки фильтра. Устройство может записывать время, по достижении которого напомнит пользователю о необходимости очистки экрана фильтра.

Когда наступает установленное время, на проводном контроллере появится значок . В этот момент нажмите и удерживайте кнопку TIMER , чтобы отменить напоминание, после чего значок погаснет.

### 19. Функция блокировки от детей [опционально]

Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно более 5 секунд, чтобы войти в режим блокировки, на дисплее контроллера отобразится . В состоянии блокировки операции на проводном

контроллере отключены (но прием дистанционного управления возможен при наличии донной функции).

Способ разблокировки: нажмите обе кнопки  $\wedge$  и  $\vee$  более чем на 5 секунд или выключите питание устройства, чтобы снять блокировку ( не отображается).

## 20. Функция дистанционного управления (опционально)

Проводной контроллер может получать команды дистанционного управления и обновлять текущее состояние.

Запустите блок с пультом дистанционного управления, проводной контроллер работает в соответствии с состоянием, установленным на пульте дистанционного управления, и отображает соответствующий режим работы.

## 21. Датчик комнатной температуры, установленный на проводном контроллере (опционально)

При наличии в проводном контроллере инфракрасного датчика комнатной тем-

пературы (датчик не поврежден) температура, определенная датчиком, будет отправлена на главную плату устройства. Если проводной контроллер не оборудован датчиком или он поврежден, температура в помещении будет определяться датчиком температуры самого блока кондиционера.

## 22. Функция отображения неисправностей (опционально)

При возникновении неисправности код ошибки автоматически отображается на дисплее проводного контроллера.

При появлении кода неисправности выключите кондиционер, отключите его от электропитания и обратитесь к специалистам или в специализированный сервисный центр.

## 23. Функция переключения между $^{\circ}\text{C}$ и $^{\circ}\text{F}$ (опционально)

Позволяет переключать режим отображения температуры.

## МОНТАЖ ПАНЕЛИ ПРОВОДНОГО КОНТРОЛЛЕРА

1. Отсоединить панель проводного контроллера.
2. Двумя винтами закрепить панель на стене.
3. Перед присоединением проводного пульта к панели убедитесь в возможности разводки кабеля.
4. Подключите проводной пульт к внутреннему блоку с помощью кабеля.



## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### ВНИМАНИЕ!

Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

### УХОД ЗА ВНУТРЕННИМ БЛОКОМ

Тщательный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.

Следуйте следующим рекомендациям во время чистки:

- встаньте на устойчивую поверхность, иначе при падении Вы можете повредить прибор или нанести себе травму;
- во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
- при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

### Примечания

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полировочные средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели – это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать 45 °C – это может привести к деформации или потере цвета пластика.

### ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

1. Извлеките фильтр из пленума кондиционера через сервисное отверстие, отжав защелки.
2. Очистите фильтры с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтры сильно загрязнены, промойте их теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушите фильтры.
3. Установите фильтры на место и закройте сервисный люк.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### В конце сезона

Необходимо провести следующие действия:

- включите на длительное время сплит-систему в режиме «Вентиляция»;
- после этого отключите прибор от сети;
- очистите воздушные фильтры;
- протрите внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой.

#### В начале сезона

Необходимо выполнить следующие действия:

- убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
- убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
- убедитесь, что воздушные фильтры очищены;
- подключите прибор к сети.

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

1	Сплит–система не запускается	<ul style="list-style-type: none"><li>– Вилка вставлена неплотно в розетку электропитания</li><li>– Не работает проводной контроллер</li><li>– Сработала защита</li><li>– Недостаточное напряжение электросети</li></ul>
2	Воздух не охлаждается или не нагревается	<ul style="list-style-type: none"><li>– Заблокированы места забора и выпуска воздуха</li><li>– Температура настроена неправильно</li><li>– Загрязнен воздушный фильтр</li></ul>
3	Сбои в управлении сплит–системой	При больших помехах (слишком большой уровень статического электричества, сбои в сети электропитания) прибор может работать с перебоями. В этом случае отключите систему кондиционирования от сети и снова включите через 2–3 секунды
4	Не сразу срабатывает	Изменение режима во время работы сработает через 3 минуты
5	Неприятный запах	Во время работы сплит–система может поглотить неприятный запах (например, мебели, сигарет), который выделяется вместе с воздухом
6	Шум текущей воды	<ul style="list-style-type: none"><li>– Вызван циркуляцией хладагента в системе кондиционирования и не является неполадкой</li><li>– Звук размораживания во время обогрева</li></ul>
7	Звук потрескивания	Звук может быть вызван расширением или сжатием панели внутреннего блока в результате изменения температуры
8	Из выпускного отверстия распыляется влага	Влага возникает, если воздух в помещении становится очень холодным из–за выпуска холодного воздуха в режиме охлаждения или осушения
9	При запуске режима «Обогрев» воздух поступает не сразу	Сплит–система не готова подавать достаточно теплого воздуха. Пожалуйста, подождите 2–5 минут
10	В режиме обогрева подача воздуха прекращается на 5–10 минут	Прибор автоматически размораживается, снаружи появляются испарения. После размораживания система кондиционирования автоматически продолжит работу

## 7. МОНТАЖ СПЛИТ-СИСТЕМЫ

### ВНИМАНИЕ!

- Перед монтажом оборудования рекомендуется детально ознакомиться с данной инструкцией.
- Работы по монтажу должны производиться только квалифицированным уполномоченным персоналом в соответствии с Правилами устройства электроустановок.
- Сплит-система должна быть надежно заземлена.
- Перед включением сплит-системы тщательно проверьте соединение труб и проводов.
- Запрещается устанавливать прибор в прачечной или ванной комнате.
- Вилка электропитания должна быть доступна после установки прибора.
- При монтаже сплит-системы могут понадобиться детали, не включенные в комплект поставки. Такие детали приобретаются самостоятельно.
- В ресторанах, кухнях и других местах общественного питания необходимо принять меры для исключения попадания воздуха во внутренний блок от загрязняющих источников, установив местные вытяжные зонты.
- В кондиционере имеется сложная система электронного управления, на которой могут негативно сказываться помехи от электроприборов. Рекомендуется соблюдать дистанцию до внутреннего блока в 1 м, а до наружного – в 2 метра. В зависимости от типа и частоты электромагнитного сигнала может потребоваться соблюдение большей дистанции.

### РАСПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

При выборе места установки внутреннего блока необходимо учитывать следующие требования:

- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

- Должно обеспечиваться достаточно свободное пространство, не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий (рис. 1).

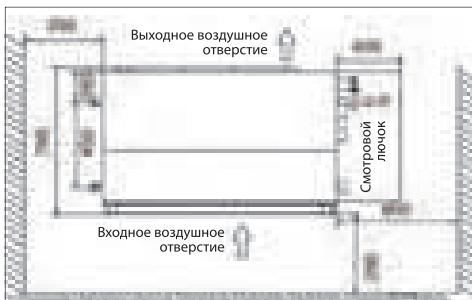


Рис. 1

- Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию. При этом нужно учитывать не только вес блока, но и вес дополнительных элементов (воздуховодов, решеток и пр.).
- Необходимо минимизировать воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и других источников тепла.
- Необходимо обеспечить возможность прокладки межблочных коммуникаций.
- Необходимо обеспечить возможность подключения к линиям электропитания.
- Внутренний блок не должен устанавливаться в помещениях с повышенным уровнем влажности.
- Необходимо обеспечить достаточную разницу высот при прокладке дренажного трубопровода. Труба должна быть установлена под углом (1/100-150) для беспрепятственного отвода конденсата (рис. 2).

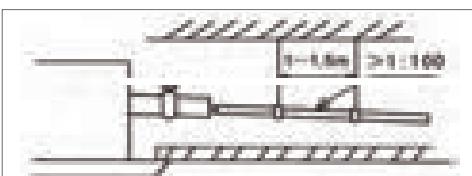


Рис. 2

- Рекомендуется монтировать дренажный трубопровод в теплоизоляции для предотвращения образования конденсата на его поверхности.
- Для исключения распространения вибраций подключение воздуховодов к канальным моделям внутренних бло-

ков необходимо выполнять с использованием гибких вставок.

- Интервал расположения анкерного болта при монтаже воздуховодов показан на рис. 3. Данные расшифровки рисунка в таблице 1.

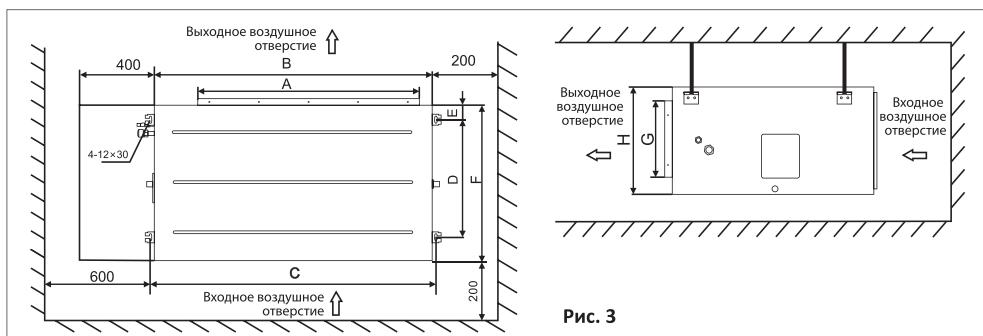


Рис. 3

**Таблица 1**

Mm	A	B	C	D	E	F	G	H
12K	532	700	750	412	23	460	110	200
18K								
24K								
36K	652	890	927	510	75	700	202	290
48K	967	1250	1287	510	75	700	185	290
60K								

- Необходимо затянуть болты и гайки. Ослабленные соединения приведут к падению и поломке кондиционера. Внутренний блок должен опираться на дренажное отверстие, чтобы удобно использовать для дренирования (рис. 4).
- Для установки воздуховода существует два способа (рис. 5).

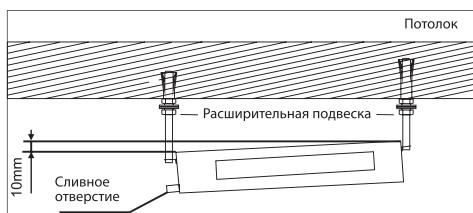


Рис. 4

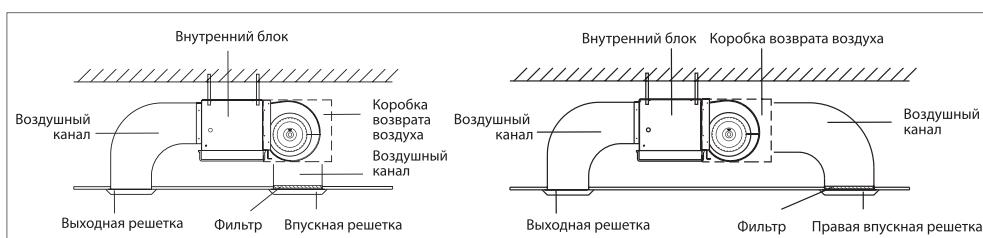


Рис. 5

## РАСПОЛОЖЕНИЕ НАРУЖНОГО БЛОКА

Расположение наружного блока будет иметь непосредственное влияние на его работу. Чтобы наружный блок работал с наибольшей эффективностью, необходимо соблюдать следующие требования при выборе места установки:

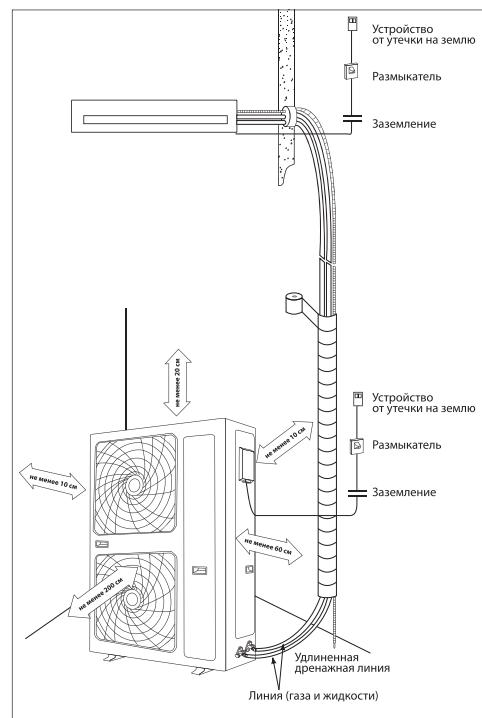
- Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
- В хорошо проветриваемом месте, защищенном от дождя, снега и прямых солнечных лучей.
- Правильно монтированный блок не мешает окружающим шумом и звуками вытекающей воды из дренажной трубы.
- Чтобы упростить дальнейшее обслуживание наружного блока, его устанавливают в доступном месте.
- Наружный блок монтируют на прочный и надежный фундамент, который не приведет к увеличению шума или вибраций.
- Для достижения высокой эффективности охлаждения убедитесь, что передняя, задняя, левая и правая стороны прибора находятся на открытой площадке.

После выбора места установки наружный блок должен быть установлен в соответствии с рис. 6, чтобы обеспечить достаточное пространство для вентиляции и правильного обслуживания.

Два блока соединяют электропровод и две медные трубы. Также через стену выводится дренажная трубка. Все эти коммуникации должны быть правильно подобраны, подключены, уложены и закреплены.

**Таблица 2**

Параметры Модель	Диаметр труб (мм)		Макс. длина труб (м)	Высота (м)	Макс. кол-во изгибов
	Жидкость	Газ			
CT-66D60	9.52	19.05	50	30	10
CT-66D48	9.52	19.05	50	30	10
CT-66D36	9.52	15.88	30	20	10
CT-66D24	9.52	15.88	20	15	10
CT-66D18	6.35	12.70	20	15	10



**Рис. 6**

## СОЕДИНЕНИЕ МЕДНЫХ ТРУБОК

1. Используйте специальные трубы, предназначенные для холодильной техники. Не допускается использование загрязненных труб (с влагой и пылью).
2. Соединение труб производится с помощью пайки.
3. Стандартная длина трубопровода составляет 5 м. Если расстояние между блоками превышает 5 м, необходимо использовать трубы большего диаметра. Данные о диаметре и длине труб указаны в таблице 2.

Не превышайте эти пределы, в противном случае может произойти сбой компрессора. Страйтесь прокладывать трубопровод с наименьшим количеством изгибов и всегда следуйте кратчайшему пути для прокладки труб, поскольку увеличение длины трубопровода и количества изгибов уменьшает производительность прибора и увеличивает потребление энергии.

4. Отрезайте куски труб при помощи трубореза и обрабатывайте края от заусенцев специальным инструментом, расправляя и выравнивая срез. Не используйте обычную пилу и напильник для удаления заусенцев — внутри трубы обязательно окажутся опилки, которые попадут в систему и быстро разрушат компрессор.
5. Не допускается сгибать один и тот же участок трубы более 3 раз (это может привести к появлению микротрещин). Для сгибания трубы используйте трубогиб.
6. На подготовленные трубы наденьте теплоизоляционные трубы. Причем теплоизоляция должна быть сплошной и проходить внутри стены в том числе. Стыки кусков теплоизоляции обязательно проклейте металлизированным скотчем, добиваясь очень плотного прилегания краев. Качество теплоизоляции важно, так как на неутепленных участках трубок будет образовываться конденсат, а он может стекать внутри стены, вызывая мерзлые потеки, разрушая стену.
7. Медные трубы с установленной термоизоляцией необходимо провести через отверстие в стене. Перед этим обязательно тщательно заделайте край, который будет вводиться в стену, чтобы внутрь трубы не попала пыль (советуем заглушить трубы с двух сторон сразу же после нарезки и оставить заглушки до начала подключения). Это очень важный момент, так как пыль быстро выведет из строя компрессор.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ

1. На внутреннем и наружном блоке располагается съемная пластина, под которой находятся разъемы для подключения кабеля.
2. Очистите от изоляции конец провода и установите на оголенную жилу клемму, обжав клещами. Подготовленный кабель подключите согласно схеме (рис. 7).

### ДРЕНАЖ

1. Дренажную трубку подключите к соответствующему выводу на внутреннем блоке и выведите через стену. Рассчитайте длину трубки так, чтобы она заканчивалась на расстоянии 60–80 см от стены. При прокладке дренажа необходимо соблюдать уклон не менее 1 см на 1 м длины в сторону улицы.
2. Трубку необходимо фиксировать через каждый метр, чтобы в ней не возникали провисания. В противном случае скопившийся конденсат может оказаться у Вас на полу или на мебели. Рекомендуем заглушить трубку во время протягивания ее через отверстие в стене.

### ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЯ И ГЕРМЕТИЗАЦИЯ

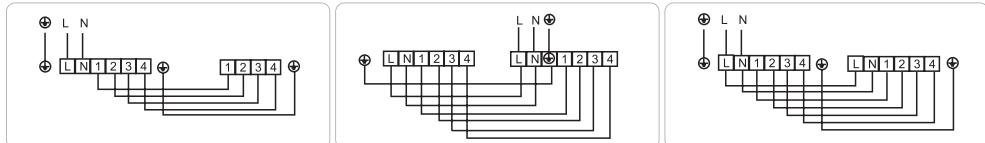
Аккуратно обвязите медные трубы, электропровода и дренажную трубку металлизированным скотчем в единый жгут, стараясь не повредить трубопровод и дренажную трубу (рис. 8).

Обвязка должна начинаться от нижней части наружного блока к внутреннему блоку.

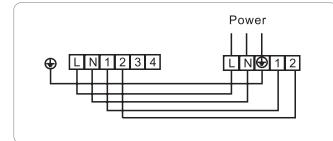
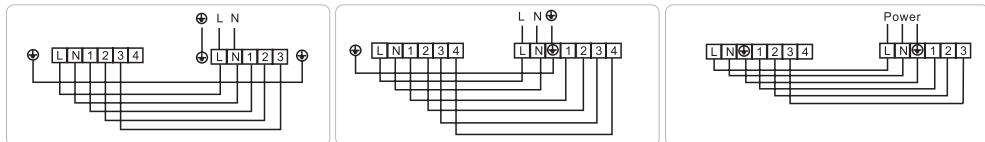
Если внутренний блок располагается ниже наружного блока, то с наружной стороны стены проложите дренажную трубу отдельно от остальных трубок, чтобы предотвратить слив воды в дом.

Закрепите трубы на стене в нескольких местах. При желании можно все трубы спрятать в стену — проштробить трассу в стене, уложить туда и после проверки

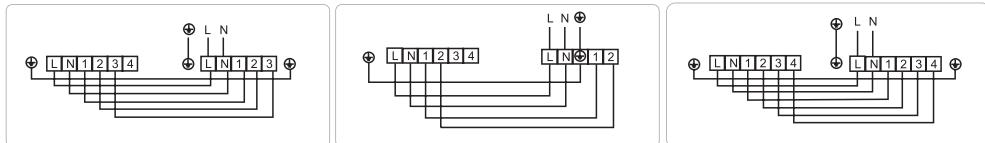
12000/18000BTU (однофазовый)



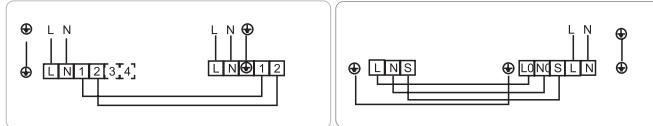
•24000/30000BTU (однофазовый)



•36000BTU (однофазовый)



•48000/60000BTU (однофазовый)



•36000/48000/60000BTU (трехфазовый)

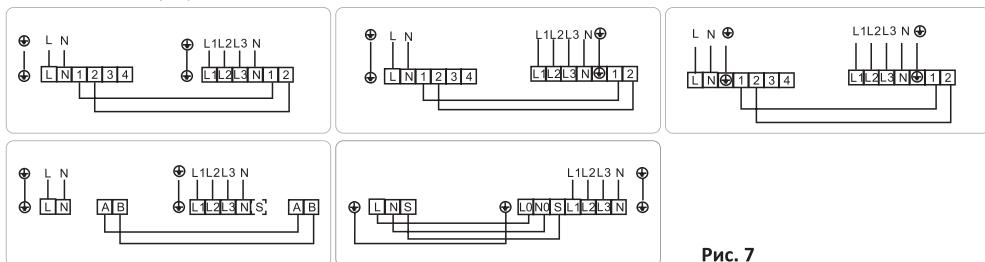


Рис. 7

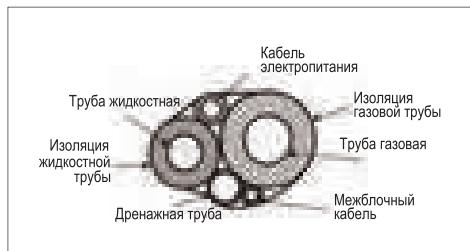


Рис. 8

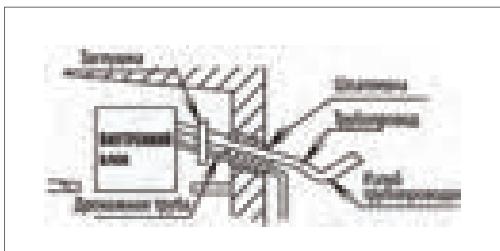


Рис. 9

работоспособности замуровать. Трубы должны быть проложены под наклоном к наружному блоку 20:1.

Чтобы не допустить попадания дождевой воды или других инородных тел в помещение или сплит-систему, после установки труб и электрокабелей, отверстие в стене должно быть герметизировано мастикой, герметиком или шпатлевкой.

Если наружный блок выше, чем внутренний блок, труба должна быть согнута, чтобы нижняя точка трубы была ниже, чем отверстие в стене. Это предотвратит стекание дождевой воды в помещение или сплит-систему по трубопроводу (рис. 9).

### СОЕДИНЕНИЕ БЛОКОВ

Если перепад высот в установке блоков составляет менее 5 метров, необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) на дне газовой трубы. Если перепад высот в установке блоков составляет более 5 метров, то на каждые 5 метров необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) внизу газовой трубы и короткую петлю (жидкостное кольцо) в верхней точке трубопровода (рис. 10).

Если наружный и внутренний блоки находятся на одном уровне и длина трубопровода меньше 10 метров, то делать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) и короткую петлю (жидкостное кольцо) не нужно.

Если наружный и внутренний блоки находятся на одном уровне и длина трубопровода более 10 метров, то необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) через каждые 10 метров.

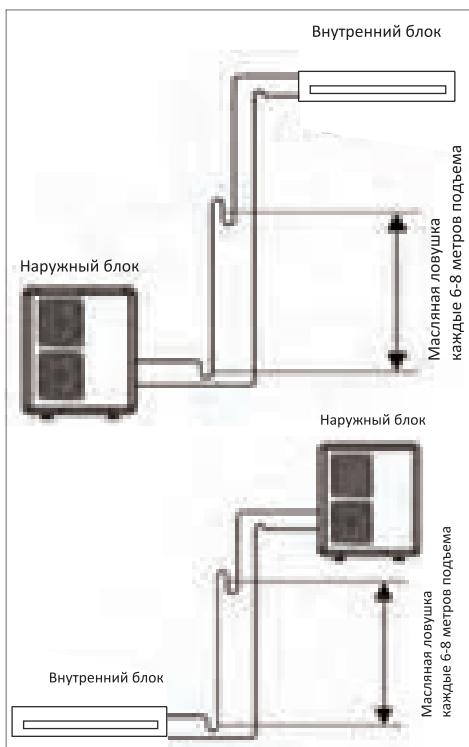


Рис. 10



Рис. 11

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБОК

Сначала подключите трубы ко внутреннему блоку. На нем с портов скрутите гайки. По мере ослабления гаек послышится шипение. Так выходит азот. Это нормально — азот закачан на заводе, чтобы внутренности не окислялись. Когда шипение прекратится, выньте заглушки, снимите гайку, наденьте ее на трубку, после чего приступайте к вальцеванию трубок.

### Вальцевание

Сначала снимите заглушки с труб и проверьте края. Они должны быть ровными, круглыми, без заусенцев. Если при нарезке сечение стало не круглым, воспользуйтесь калибратором. Вставьте его в трубу, прокрутите, выравнивая сечение. Края трубок на протяжении 5 см тщательно выровняйте, после разваливайте края, чтобы можно было соединить с входом/выходом блоков, создав замкнутую систему. Правильность выполнения этой части монтажа очень важна, так как система циркуляции фреона должна быть герметичной. Тогда дозаправка кондиционера понадобится нескоро.

При развалицовке трубы держите отверстием вниз. Чтобы частицы меди не попали внутрь, а высыпались на пол. Зажмите трубку в держателе с выпуском 2 мм наружу. Зажмите трубку, поставьте конус развалицовки, закрутите, прилагая усилия. Развалицовка закончена, когда конус дальше не идет. Повторите эти действия с другой стороны, потом с другой трубкой.

Если раньше Вы не вальцевали трубы, рекомендуем потренироваться на ненужных кусках. Край должен получиться ровный, с четкой непрерывной каймой.

### Соединение с блоками

Разваликованный край трубы соедините с соответствующим выходом, закрутите гайку. Запрещено использовать дополнительные прокладки, герметики и т.п. Используйте специальные трубы из высококачественной меди, чтобы они обе-

спечивали герметизацию без дополнительных средств.

Прилагайте серьезные усилия (таблица 3).

Таблица 3

Размер трубы (мм)	Крутящий момент (Н. м)
φ 6.35 (1/4")	15~19
φ 9.52 (3/8")	35~40
φ 12.70 (1/2")	50~60
φ 15.88 (5/8")	62~76
φ 19.05 (3/4")	98~120

Только в этом случае медь расплывается, обожмет штуцер, соединение станет практически герметичным. Всегда используйте торсионный ключ, установленный на правильный крутящий момент, и всегда удерживайте клапан внутреннего блока другим гаечным ключом [рис. 11].

Аналогичным образом подключите трубопровод к наружному блоку.

После завершения подключения труб проведите полное испытание на герметичность соединений.

## ВАКУУМИРОВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

Влажный воздух в системе охлаждения может вызвать неполадки в работе компрессора.

При монтаже влажный воздух из помещения или с улицы заполняет медные трубы. Если его не удалить, он попадет в систему. В результате компрессор будет работать с большей нагрузкой, что приведет к перегреву.

Наличие влаги также негативно сказывается на работоспособности системы. Это объясняется тем, что фреон, которым заправлена сплит-система, содержит некоторое количество масла для смазки элементов изнутри. Это масло гигроско-

ично, но напитавшись водой, оно менее эффективно смазывает внутренние элементы, а это приводит к их преждевременному износу.

Удалить воздух из системы можно при помощи вакуумного насоса.

Также вам понадобятся трубка высокого давления, группа из двух манометров: высокого и низкого давления (рис. 12).

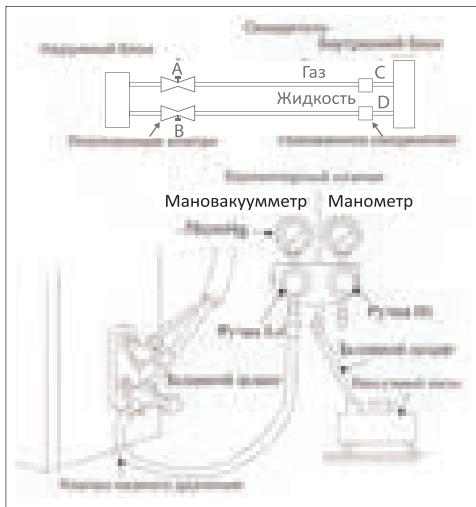


Рис. 12

Не открывая клапанов на управляющих вентилях, со входу с золотником подключите шланг от вакуумного насоса, включите оборудование. Насос должен работать 15–30 минут. За это время вытягивается весь воздух, пары, остатки азота.

После отключите насос, закройте вентиль насоса, но не отсоединяйте и оставьте еще на 15–20 минут. Все это время нужно

наблюдать за показаниями манометров. Если система герметична, стрелки манометров замрут на месте, изменение давления не произойдет. Если стрелки меняют свое положение, значит, где-то есть утечка и ее необходимо устранить. Найдите ее с помощью мыльной пены и подтяните соединение (обычно проблема находится в месте подсоединения медных трубок к выходам блоков).

Если все нормально, не отключая шланг насоса, полностью открутите клапан, который находится внизу. Внутри системы послышатся звуки — фреон заполняет систему. Теперь быстро окрутите шланг вакуумного насоса. Из клапана может выйти некоторое количество ледяного фреона (выполните это действие в перчатках, чтобы предотвратить обморожение). Затем открутите полностью клапан вверху (где подключена более тонкая трубка).

Установка сплит-системы завершена.

#### ДОЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТА

Если длина трубопровода более 5 метров, то необходимо дозаправить систему хладагентом согласно таблице 4.

Таблица 4

Газ	Жидкость	Дополнительный хладагент
φ 9.52x0.75 мм	φ 6.35x0.75 мм	0.02 кг/м
φ 12.70x1.00 мм	φ 6.35x0.75 мм	0.02 кг/м
φ 15.88x1.00 мм	φ 9.52x0.75 мм	0.03 кг/м
φ 19.05x1.00 мм	φ 9.52x0.75 мм	0.03 кг/м

## 8. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности системы самодиагностики сплит-систем CENTEK отобразит соответствующий код. Расшифровку кода Вы можете посмотреть в таблице ниже.

Код ошибки	Определение кода ошибки	Да/нет	Проблема, возможные причины
E0	Недостаток хладагента	Нет	<ul style="list-style-type: none"><li>– Внутренняя защита компрессора:</li><li>– Системе не хватает хладагента</li><li>– Реверсивный сбой 4-ходового клапана</li></ul>
E1	Нарушена работа датчика температуры внутри помещения (TA)	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
E2	Нарушена работа датчика температуры размораживания (TW)	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
E3	Нарушена работа внутреннего датчика катушки (TE)	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
E4	Отказ дренажной системы	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение водяного насоса</li><li>– Повреждение датчика уровня воды</li><li>– Реле уровня воды заблокировано</li></ul>
E5	Сбой связи проводного контролера	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Неверное подключение проводов связи</li><li>– Плохой контакт провода связи</li></ul>
E6	Защита наружного блока [последовательность фаз]	Нет	<ul style="list-style-type: none"><li>– Отсутствует фаза силового кабеля</li><li>– Ошибка последовательности фаз кабеля питания</li></ul>
E7	Нарушена работа датчика температуры наружного конденсатора (TL)	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
E8	Нарушена работа датчика температуры нагнетания (TP)	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
E9	Защита от низкого давления	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Критически низкое давление хладагента в системе</li></ul>
EA	Защита наружного блока [температура нагнетания слишком высокая]	Нет	<ul style="list-style-type: none"><li>– Действие внешнего защитного устройства вследствие перегрева наружного блока</li></ul>
F1	Сбой связи между внутренним и наружным блоками	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Обрыв проводов связи</li><li>– Плохой контакт провода связи</li></ul>
F2	Защита от перегрева выхлопных газов	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Система заблокирована или неисправность наружного вентилятора</li></ul>
F3	Нарушена работа наружного вентилятора	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Плохой контакт наружного двигателя</li><li>– Мотор сломан</li></ul>
F4	Нарушена работа внутреннего вентилятора	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Плохой контакт наружного двигателя</li><li>– Мотор сломан</li></ul>
F5	Нарушена работа датчика температуры наружного воздуха	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Повреждение датчика</li><li>– Плохой контакт датчика</li></ul>
F6	Защита от перегрузки по току компрессора	Нет	<ul style="list-style-type: none"><li>– Компрессор заблокирован</li><li>– Низкое напряжение</li></ul>
F7	Переключатель выбора режима работы вышел из строя	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Неправильная позиция переключателя</li></ul>
FB	Внутренняя защита питания	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Напряжение сети не соответствует рабочему</li></ul>
F9	Защита от высокого давления	Да	<ul style="list-style-type: none"><li>– Конденсатор заблокирован</li><li>– Ненормальная работа наружного вентилятора</li><li>– Труба системы заблокирована</li></ul>

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Показатель	Ед. изм.	Режим/ блок	СТ-66D18	СТ-66D24	СТ-66D36	СТ-66D48	СТ-66D60
Производительность	Вт	Охлаждение Обогрев	5300 5900	7200 8100	10600 11700	14100 15600	17600 18600
Энергоэффективность	EER COP	Охлаждение Обогрев	3.10 3.24	3.11 3.44	2.84 3.34	2.87 3.02	3.08 3.20
Номинальная мощность потребления	Вт	Охлаждение Обогрев	1700 1790	2320 2350	3730 3500	4870 5130	5710 5780
Номинальный ток потребления	А	Охлаждение Обогрев	7.80 8.22	10.55 10.70	6.69 6.28	8.88 9.33	10.42 10.36
Напряжение электропитания	В/Гц/ф	Внутренний Наружный	220-240/50/1	220-240/50/1	220-240/50/1 380-415/50/3	220-240/50/1 380-415/50/3	220-240/50/1 380-415/50/3
Уровень шума	дБ	Внутренний Наружный	29 55	34 57	37 60	37 60	39 60
Расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч		1000/800/700	1400/1250/1050	2000/1600/1400	2400/2100/1700	2800/2300/1950
Компрессор			HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY
Хладагент			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Заправка хладагентом (г)			1250	1750	2150	2800	3000
Габаритные размеры	мм (ШxВxГ)	Внутренний Наружный	890x785x290 800x545x315	890x785x290 825x655x310	890x785x290 970x805x395	1250x785x290 940x1325x370	1250x785x290 940x1325x370
Вес	кг	Внутренний Наружный	32 42	33 50	35 69	45 95	50 99
Класс энергоэффективности				B		C	
Диапазон работы: охлаждение/обогрев				-15~49/-15~24			

## 10. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от

обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электро-приборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производ-

ства). Серийный номер находится на корпусе прибора. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар.

Тел.: 8 (861) 991-05-42.

О наличии сервисного центра в Вашем городе Вы можете узнать по указанному телефону или на сайте [www.centek-air.ru](http://www.centek-air.ru). Продукция имеет сертификат соответствия: № ТС RU С-СН.АУ05.В.05208 от 07.03.2018 г.



Продукция сертифицирована и соответствует всем требуе-

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

**Импортер на территории РФ:** ООО «Ларина-Электроникс».

**Адрес:** Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: 8 (861) 2-600-900.



# ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Арналық  
кондиционер



[WWW.CENTEK-AIR.RU](http://WWW.CENTEK-AIR.RU)

## **Құрметті сатып алушы!**

**Сізді CENTEK ТМ ауаны кондиционерлеу жүйесін сатып  
алуыңызбен құттықтаймыз!**

### **МАЗМҰНЫ**

1. Қауіпсіздік шаралары.....	27
2. Жиынтықтылық.....	28
3. Аспаптың сипаттамасы.....	28
4. Аспапты басқару.....	29
5. Аспапқа техникалық қызмет көрсету және оны құту.....	35
6. Мүмкін болатын ақаулықтар және оларды жою әдістері.....	36
7. Сплит-жүйені құру.....	37
8. Ақаулықтар кодтары.....	45
9. Техникалық сипаттамалары.....	46
10. Қоршаған ортану қорғау, аспапты жою.....	46
11. Сертификаттау туралы ақпарат, кепілдіктік міндеттемелер.....	47
12. Шығарушы, импорттаушы туралы ақпарат.....	47

Қолданар алдында аспапты дұрыс және қауіпсіз пайдалану жөніндегі маңызды ақпараттары бар нұсқаулықты мұқият оқуыңызды сұраймыз.

Аталған нұсқаулықтың сақталуына көніл белініз.

Аспапты арналуы бойынша қолданбаған жағдайда және осы нұсқаулықта көрсетілген қағидалар мен шарттарды сақтамаған кезде, сондай-ақ аспапты біліктіліксіз жөндеуге тырысқан кезде, шығарушы жауапкершілік алмайды.

Сплит типті ауаны кондиционерлеу жүйесін (бұдан әрі – сплит-жүйе) тек білікті маңдар жөндеу керек.

**Өз бетінізбен құрастыруға тырыспауыңызды өтінеміз.  
Біліктіліксіз құрастыру аспаптың жұмыс істемеуіне және  
істен шығуына әкеleуі мүмкін!**

## 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Сіздің сатығ алған жабдығының Ресей Федерациясындағы ауаны кондиционерлеу жүйелеріне қолданылатын қауіпсіздіктің барлық ресми стандарттарына сәйкес келеді. Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың орын алуына, сондай-ақ аспаптың уақытынан бұрын істен шығуына жол бермеу үшін төмендегі атаптартардың қатандықтарынан керек:

- Сәйкес келетін қуат беру көзін паспорттың мәліметтерде көрсетілген ақпаратқа сайнайдынаның, өйтпеген жағдайда аспап жұмысында күрделі іркілестер орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін
- Сіздің электр қуат желісінің міндетті түрде жерге түйікталған болу керек
- Электр қуат көзі ашасының ластануына жол берменіз. Электр желісінің розеткасына ашаны әрқашан толықтай тығызың. Ашаның ластану немесе толықтай тығылмау себебінен өрт шығуы немесе электр тогынан жарақаттану мүмкін
- Егер Ciz аспапты ұзақ уақыт бойы пайдаланбасаңыз, қауіпсіздік мақсаттарында ашаны розеткадан сұрыптастаңыз
- Аспаптың жұмыс істеуі кезінде автоматты айырғышты пайдалана отырып немесе ашаны розеткадан сұрыпа отырып, аспапты айыруға тырыспаңыз – ұшқынның нәтижесінде өрт шығуы мүмкін
- Электр қуат көзінің ашасы розеткага толықтай тығылуы керек. Өйтпеген жағдайда, бұл электр тогынан жарақаттануға, аспаптың қызып кетуіне, тіпті жануына да әкеліу мүмкін
- Желілік баусымды шырмалдырманың, қыспаңыз және одан тартпанаңыз – бұл оның бүлінүүне әкеліу мүмкін. Ақаулы желілік баусым электр тогынан жарақаттануға немесе өртке әкеліп соғуы мүмкін
- Ұзартқыштарды қолданбаңыз және басқа электр энергиясын тұтынушы заттар қосылып түрған розеткаға аспапты қоспаңыз
- Ақаулықтар орын алған кезде, алдымен қашықтан басқару тетігінің (КБТ) көмегімен аспапты айырыңыз, содан соң оны электр желісінен ажыратыңыз
- Айналатын қалақтарды қозғамаңыз. Олар сіздің саусақыңызды қызып тастауды мүмкін, сондай-ақ бұл аспап бөлшектерінің бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін
- Үлғал қолыңызбен аспаптың ішкі блогындағы батырмаларды баспаңыз
- Аспап жұмыс істеп түрған кезде, оның корпусындағы саңылауға таяқ және басқа да беде заттарды ешқашан салмаңыз – бұл жаракат алуға және аспаптың істен шығуына әкеліп соқтыру мүмкін
- Аспаптың сиртқы және ішкі блогына ешқандай заттарды (әсіреле ішінде сұры бар ыдыстарды немесе басқа да сұйықтықтарды) орнатпаңыз
- Аспапты сүмен жұмаңыз, бұл электр тогынан жарақаттануға әкеліу мүмкін
- Аспап пен ашық отпен жұмыс істейтін аспаптың (газ плитасы және т.б.) бір уақытта жұмыс істеуі кезінде, орынжайды жиі жедетіп түрү керек. Жеткілікіз дәрежеде жедету оттегінің жетіспеуіне әкеліу мүмкін
- Fya ағыныңың газ жанарғысы мен плитасына түсіне жол берменіз
- Балаларға аспаппен жұмыс істеуге ешқашан рұқсат етпеніз

### МҰЖИЯТ БОЛЫҢЫЗ!

- Аспапты тікелей күн сәулесінің түсетең жеріне орнатпаңыз.
- Ауа кіретін және шығатын саңылауларды бітеменіз, бұл оның салқындау немесе айдау қабілетін төмендедегі және аспаптың істен шығуына әкеліу мүмкін.
- Салқын ауа ағыныңың астында ұзақ уақыт түрү сіздің физикалық жағдайыңыздың нашарлауына әкеліді және денсаулығыңызға байланысты мәселелер тудырады.
- Аспапты қолданғаннан кейін, орынжайды жедетініз.
- Аспаптың жұмыс істеуі кезінде терезелер мен есіктердің жабыңыз, әйтпесе салқындау немесе айдау қабілеті төмендейді.
- Аталған аспапты ылғалдылығы жоғары орынжайда, сондай-ақ жемір химиялық заттардың буласы бөлінетін жерлерде орнатуға тыйым салынады!
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз. Желілік баусым зақымданған кезде, оны шығарушылардың, авторландырылған сервистік қызметтің немесе біліктілігі бар мамандың құшімен ауыстырыңыз. Аспап құрылғысын біліктілікіз жәндеген немесе аталған нұсқаулықтағы аспапты пайдаланудың қағидаларын сақтамаған кезде, кепілдік жойылады.

- Бұл құрал физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде балалардың) немесе осы құралды пайдалану жөніндегі нұсқамадан өтпеген және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайдағы ықтимал қауіптілігі туралы тәжірибесі мен білім жеткіліксіз адамдардың пайдалануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына рұқсат етпеніз. Құралды қараусыз қалдырыманыз
- Сплит-жүйелерді тасымалдау, сату бойынша ерекше шарттар: Кондиционерлердің сыртқы блоктарын ТЕК тігінен тұрған күйде тасымалдау керек, ішкі блоктарды тасымалдау кезінде көлденең де, тігінен де орналастыруға болады. Дұрыс тасымалдамау аспапқа тутікшелердің қызылып синуы, сондай-ақ компрессор майның фреонконтур магистралі бойына ағыу сияқты залалдардың қаупін төндіруі мүмкін. Бұл факторлардың барлығы жабдықтың дұрыс жұмыс істемеуіне, оның мерзімінен бұрын

## 2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- Арналық кондиционер:  
сүртқы блок – 1 дана  
ішкі блок – 1 дана  
панель – 1 дана
- Сымды контроллер – 1 дана
- Байланыс кабелі – 2 дана
- Бұранда – 2 дана
- Салмалы сомын – 2 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана

## 3. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

### СПЛИТ-ЖҮЙЕНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

#### Ішкі блок

1. Аяқ сүзгілері
2. Сымды контроллер
3. Кұбыр желісі
4. Құрғатқыш құбыршек

#### Сыртқы блок

5. Бөгеу қақпағы
6. Аяқ шығатын саңылаулардың торлары

істен шығуына әкеліп соғады. Сплит-жүйенің сыртқы блогы сонда да көлденең күйде тасымалданса (бірақ, еш уақытта астын үстіне қаратып емес), оны орнатар алдында, зауыттық қаптамадан шығармасстан, бірнеше сағатқа тігінен қоя тұру керек.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аталаған ауаны кондиционирлеу жүйесі тұрмыстық-қоғамдық және әкімшілік-тұрмыстық орын-жайларда пайдаланылады!

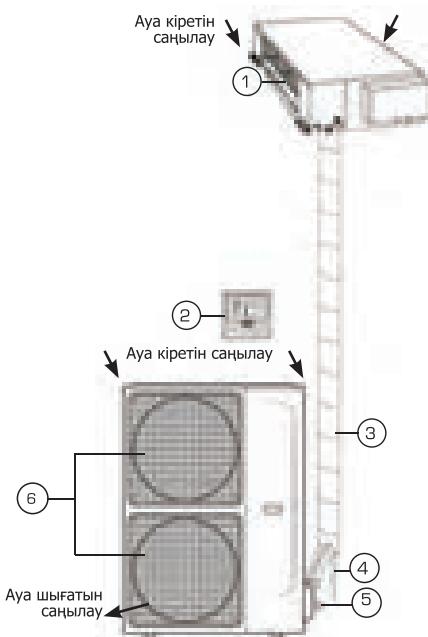
### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаптың жұмысында төтенше жадайлар орын алған кезде (жанған иіс, бөгде шуыл және т.с.), оны дереу электр желісінен ажыратыңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Электр тогынан жарақаттану қаупі! Ешқашан аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз, бұл электр тогынан жарақаттануға әкелу мүмкін.

Аяқ шығатын саңылау



## СЫМДЫ КОНТРОЛЛЕР ПАНЕЛІ

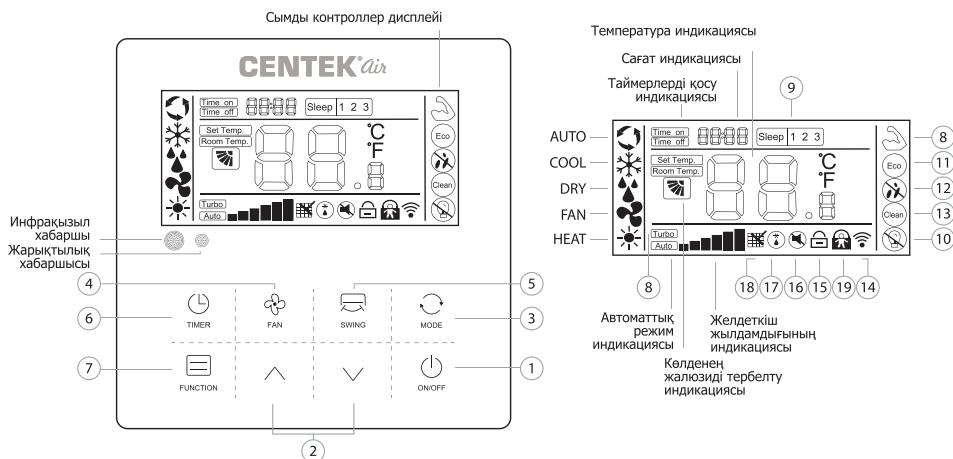
Сипаттамалары:

- ИҚұят беру көзі: 12 В түрақты ток кернеуі
- Жұмыс температураларының ауқымы: (-10 ~ +70) °C
- Жұмыс ылғалдылығының ауқымы: RH20 ~ 90%
- Батырма: сенсорлық батырма
- Өлшемдері (ExBxY): 120x120x20 мм

Негізгі функциялары:

- 8-батырмалық сенсорлық енгізу
- Дыбыстық хабар беру функциясы
- СК + ақ түсті жарық
- Ақаулық кодтарын көрсету
- Температура хабаршысы
- ҚБП сигналының қабылдағышы (қосымша)

Ұсынылған сурет стандарттық қашыктан басқару пультіне жатады, онда барлық функционалдық батырмалар бейнеленген. Олар сәзін қашыктан басқару пультініңдік функционалдық батырмаларынан өзге болуы мүмкін (улғисине бағынады).



## 4. АСПАПТЫ БАСҚАРУ

1. ⏪ ON/OFF батырмасы («Қосу/Айыру»)
  - «Қосу/Айыру» батырмасын басыңыз
  - Кондиционер күту режимінде түрған кезде, батырманы басқан жағдайда, кондиционер қосылады
  - Кондиционер күту режимінде түрған кезде, сымды контроллер ішкі орынжай температурасын (бөлме температурасын) көрсетеді, қалғаны көрсетілемейді

2. ⏵/⏴ мәндерді өзгерту батырмасы

- Кондиционер жұмыс істеп түрған кезде, бұл батырманы әр басу COOL («Салықындуту»), DRY («Құрғату»), HEAT («Жылдыту») режимдеріндегі

+16-дан +32 °C-ге дейінгі ауқымда мақсатты температура мәнін 1°C-ге арттырады/кемітеді

Мақсатты температураларын 1°C-ге арттырады/кемітеді.

### Ескерту

AUTO («Автоматтық») және FAN («Желдету») режимдерінде мақсатты температураны белгілеу қол жетімсіз.

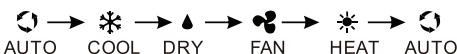
**Назар аударыңыз! Кондиционер таза ауа ағынын бермейді!**

- Функцияларды таңдау режимінде батырмаларды басу қажетті функцияны таңдауға мүмкіндік береді
- Таймерді белгілеу режимінде батырманы басу таймердің қажетті мәнін белгілеуге мүмкіндік береді

- Сағатты белгілеу режимінде батырманы басу сағаттың қажетті мәнін белгілеуге мүмкіндік береді

3. MODE – жұмыс режимін таңдау батырмасы

- Құрылғы жұмыс жасап тұрған кезде, бұл батырманы басу кондиционер жұмысының режимін келесі тәртіпте ауыстырады: AUTO («Автоматтық») – COOL («Салқыннату») – DRY («Құрғату») – FAN («Жедету») – HEAT («Жылдыту»)



Берілген жұмыс режимі пульт дисплейінде көрсетіледі.

Әрбір режим үшін бастапқы берілген температура 24 °C құрайды және FAN режимінде температура және автоматты жедеңдемесі жок.

Ескерту

Автоматты режимде кондиционер орын-жайдағы аяға температурасына байланысты пайдаланушыға ыңғайлы жағдай туғыза отырып, салқынданту немесе жылдыту режимін автоматты түрде таңдайды. Мақсатты температура басқару пультінің дисплейінде көрсетілмейді және оның өзгеруі мүмкін емес.

4. ⚡ FAN – желдеткіш жұмысының жылда-  
мдығын тандау батырмасы

- ККондиционер жұмыс істеп тұрған кезде, батырманы басу кондиционердің ішкі блогының желдектіш жұмысының жылдамдығын ауыстырады: AUTO («Автоматты») – LOW («Төмөн») – MID («Орташа») – HIGH («Жоғары»)



Желдеткіш жұмысының берілген жылда-  
мдығы пульт дисплейінде көрсетіледі.

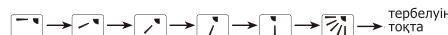
Ескеरту

AUTO («Автоматты») режиміндегі желдеткіш жылдамдығы берілген мақсатты

температура мен қоршаған ауа температурасы арасындағы айырмашылыққа байланысты болады. FAN («Желдеть») режимінде желдеткіш жұмысының жылдамдығын AUTO («Автоматты») режимге орнату көл жетімсіз.

5.  SWING – көлденең жалюзидің тербелуін косу батырмасы

- Кондиционер жұмыс істеп түрған кезде, бұл батырманы басу тігінен шығатын ауаңың бағытын өзгертетін көлденең жалюзидің тербелуін іске қосады
  - Жалюзи қажетті қүйге келгенін күтініз және оның тербелуін тоқтату үшін батырманы кайта басыңыз



Ескерту

Жалюзиде конденсаттың түзілуіне жол бермей үшін, салқындау және құргату режимдерінде аяға ағынының бағыты ұзақ уақыт темен қарай кетуіне жол берменіз. Жалюзидің сыныуына жол бермей үшін, олардың күйін қолмен реттеменіз.

6. (⌚) TIMIER – таймерлерді қосу және дәлдеу батырмалары

- Кондиционер жұмыс істеп тұрған кезде, батырманы басу кондиционерді сөндіру таймерін іске қосады
  - Кондиционерді сөндіру таймерін дәлдеу

Кондиционер жұмыс істеп тұрған кезде, батырманы басу кондиционерді сөндіру таймерін іске қосады. Кондиционерді сөндіру таймерін іске қосу кезінде дисплейде таймердің **Time off** жаңып-саніп тұратын мәні де көрсетіледі

Батырманы  $\wedge\vee$  баса отырып, кондиционерді сөндіру таймерінің қажетті мәнін белгілеңіз. Эрбір басу таймер мәнін 0,5 сағатқа (30 минутқа) арттырады немесе кемітеді, таймердің мәні 10 сағаттан асқанға жеткеннен кейін, осы батырмаларды әрбір басу

таймер мәнін 1 сағатқа арттырады немесе кемітеді. Таймер мәнін белгілеу ауқымы – 0,5 сағаттан (30 минуттан) 24 сағатқа дейін

Таймер мәнін белгілекенмен кейін, сөндіру таймеріңің белгіленген мәнін растау үшін, батырманы қайта басыңыз, таймердің белгіленген мәні жаңып-сөнуін тоқтатады. Белгіленген уақыттан кейін кондиционер автоматты турде сөнеді

- Кондиционерді қосу таймерін дәлдеу:

Кондиционер жұмыс істеп тұрған кезде, батырманы басу кондиционерді қосу таймерін іске қосады. Кондиционерді қосу таймерін іске қосу кезінде дисплейде таймердің **Time on** жанып-сөніп тұратын мәні көрсетіледі

batyrmasyn basa ottyryp, kondisyonerdi қосу таймерінің қажетті мәнін белгілеңіз. Әрбір басу таймер мәнін 0,5 сағатқа (30 минутқа) арттырады немесе кемітеді, таймердің мәні 10 сағаттан асқанға жеткеннен кейін, осы батырмаларды әрбір басу таймер мәнін 1 сағатқа арттырады немесе кемітеді. Таймер мәнін белгілеу ауқымы – 0,5 сағаттан (30 минуттан) 24 сағатқа дейін

Таймер мәнін белгілекенмен кейін, қосу таймерінің белгіленген мәнін растау үшін, батырманы қайта басыңыз, таймердің белгіленген мәні жанып-сөнуін тоқтатады. Белгіленген уақыттан кейін кондиционер автоматты турде қосылады

- Қосу таймерін белгілеп, растағаннан соң, кондиционердің автоматты түрде қосылуынан кейін, оның дәлдеулерін, яғни жұмыс режимін, желдеткіш жұмысының режимін, жалюзидің тербелісін және мақсатты температуралың мәнін тандау мүмкіндігі бар

Егер 10 секундтың ішінде ешқандай іс-әрекет орындалмаса, дисплей автоматты түрде күту режиміне ауысады. Белгілентен уақыттан кейін, конди-

ционер автоматты түрде таңдалған дәлдемелерімен косылады

- Сағатты дәлдеу. Батырманы басыңыз және оны 5 секунд бойы ұстап түрыңыз, сағат индикаторы жаңып-сөне бастайды. Қажетті уақытты дәлдеу үшін,  $\wedge\vee$  батырмаларын басыңыз. Пернеге бір рет басу  $\wedge\vee$  көрсеткішті 1 минутқа өзгерtedі, пернені басып ұстап түру көрсеткішті секундына 1 минутқа, екі секундтан кейін – секундына 10 минутқа, бес секундтан кейін – секундына 10 минутқа өзгерtedі. Белгіленген уақытты раставу үшін, батырманы қайта басыңыз

7.  FUNCTION – функцияларды таңдау режимінің батырмасы

Батырманы басу арқылы функцияларды таңдау режимі іске қосылады:

- Батырманы  $\wedge/\vee$  баса отырып, қажет функцияны таңдаңыз, сәйкес символ жанып-сөніп тұрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің жұмыс дисплейінде сәйкес символ көрсетіледі
  - Иске қосылған функцияны сөндіру үшін  $\wedge/\vee$  батырмаларын баса отырып, қажет функцияны таңдаңыз, сәйкес символ жанып-сөніп тұрған кезде, функцияны таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция сөнеді. Басқару пультінің жұмыс дисплейінде сәйкес символ жоғалып кетеді
  - Егер 10 секунд ішінде ешқандай іс-әрекет орындалмаса, функцияларды таңдау режимі автоматты түрде сөнеді, дисплей автоматты түрде қаралайым режимге аудысады

### 8. Turbo

Аталған функцияны іске қосу COOL («Салқынданту») және HEAT («Жылдыту»)

режимдеріндегі кондиционер жұмысының қарқынды режимін қосады. Кондиционердің ішкі блогының желдеткіші белгіленген мақсатты температураға тезірек жету үшін, орынжайды тез салқыннатуды немесе жылтыуды қамтамасыз ете отырып, ең жоғары жылдамдықта айналады.

Кондиционер COOL («Салқыннату») және HEAT («Жылтыу») режимдерінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз.  батырмасын баса отырып, аталған функцияның  символын таңдаңыз, сәйкес белгі жаңып-сөне бастайды.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің диспейінде сәйкес символдар көрсетіледі.

## 9. SLEEP функциясы

Аталған функцияны іске қосу кондиционердің ішкі блогының желдеткіші жұмысының төмен жылдамдық режимін қосады, бұл ретте ішкі блок үйқының берілген температуралық қысығына сәйкес жұмыс істейтін болады, бұл жайлы үйқы туғызып, үйқының сапасын жақсартады. Кондиционер COOL («Салқыннату») немесе HEAT («Жылтыу») режимдерінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз.  батырмасын баса отырып, аталған функцияның символын таңдаңыз, сәйкес символ жаңып-сөне бастайды.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің диспейінде сәйкес символ көрсетіледі.

## 10. Light Sensation функциясы

Аталған функцияны іске қосу жарықтандыру хабаршысының пультіндегі кіріктірілген сигнал бойынша кондиционердің ішкі блогының желдеткіші жұмысының төмен жылдамдығының автоматты іске қосылуын жүзеге асырады, бұл жарықтандыру болмағаннан кейінгі 20 минуттан соң кондиционердің ішкі блогының желдеткіші

жұмысының төмен жылдамдығын қосады және жарықтандыру болғаннан кейінгі 20 минуттан соң кондиционердің ішкі блогының желдеткіші жұмысының бұрын белгіленген жылдамдығын қайтарады.

Кондиционер COOL («Салқыннату») немесе HEAT («Жылтыу») режимдерінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз. Батырмаларды баса отырып, аталған функцияның символын таңдаңыз, сәйкес символ жаңып-сөне бастайды.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің диспейінде сәйкес символ көрсетіледі.

## 11. ECO функциясы (қосымша)

Аталған функцияны іске қосу буланыштырылған жоғары температурасы кезінде үнемдеушілік режимді, компрессорды автоматты қосуды және айыруды іске қосады, яғни құрылғы сирек жұмыс істейді және әрбір қосу арасында үлкен үзілістерді туғызады.

Кондиционер күту режимінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз.  батырмасын баса отырып, аталған функцияның символын таңдаңыз, сәйкес символ жаңып-сөніп тұру керек.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің диспейінде сәйкес символ көрсетіледі.

## 12. MILDEW-PROOF функциясы (қосымша)

Аталған функцияны қосу зең қаптаудан қорғау режимін іске қосады, сөндіргеннен кейін, зеңнің қаптауының алдын алу үшін, кондиционер ішкі блоктың буланыштырындағы ылғалды автоматты түрде кептіреді.

Кондиционер COOL («Салқыннату») немесе DRY («Құрғату») режимдерінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз.

 татырманы баса отырып, аталған функцияның символын таңдаңыз, сәйкес символ жаңып-сөніп түру керек.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің дисплейінде сәйкес символ көрсетіледі.

### 13. CLEAN функциясы (қосымша)

Аталған функцияны қосу тазалау режимін іске қосады, кондиционер буландырышты автоматты түрде тазалауды мүмкін, бұл ауаны таза күйінде ғана сақтап қана қоймайды, салыңындуаты әсерін де төмендетеді.

Кондиционер күту режимінде жұмыс істеп түрған кезде, функцияларды таңдау режимінің батырмасын басыңыз.  
 батырмасын баса отырып, аталған функцияның символын таңдаңыз, сәйкес символ жаңып-сөнү түру керек.

Функцияларды таңдау режимінің батырмасын қайта басыңыз, таңдалған функция іске қосылады. Басқару пультінің дисплейінде сәйкес символ көрсетіледі.

### 14. WI-FI функциясы (қосымша)

Егер құрылғы  WI-FI функционалдық модулімен жабдықталса, белгі жаңып тұрады.

Егер құрылғы функционалдық модульмен жабдықталмаса, белгі көрсетілмейді.

### 15. SHIELDING функциясы (қосымша)

Құрылғы орталықтандырылған басқарумен бұғатталған кезде,  сымды контроллерде көрсетіледі.

### 16. MUTE функциясы (қосымша)

Кондиционер дыбыссыз режимде түрған кезде,  белгі көрсетіледі, қарапайым режимде белгі көрсетілмейді.

**Ескерту.** MUTE функциясы жоқ құрылғыны сымды контроллердің көмегімен дыбыссыз режимге орнатуға болады, бұл әлсіз арын ретінде көрсетіледі.

### 17. OIL RETURN/DEFROST функциясы (қосымша)

Аталған функцияны іске қосу майды қайтару/еріту режимін қосады, тек компрессордағы хабаршылар сигналдары бойынша іске қосылады.

Еріту кондиционерді жылуға қосқан сәтте іске қосылады. Біраз уақыт кондиционер сыртқы блоктың жылу алмастырышын жылыту отырып, салқындуату режимінде (ішкі блокты қоспай) жұмыс істейді.

Кондиционер жылыту режимінде ұзақ жұмыс істеп түрған кезде, еріту функциясы ішкі блокты әлсін-әлсін сөндіріп отыруды мүмкін. Яғни кондиционер жылыту режимінде жұмыс істей отырып, тоқтайды, бірнеше минут «тұрады», содан соң қайта іске қосылады және жылытуды жалғастырады.

Агрегат майды қайтару немесе еріту күйінде жұмыс істеп түрған кезде,  контроллерде белгі жанады.

Құрылғы майды қайтару немесе еріту үдерісін аяқтаған кезде,  белгі көрсетілмейді.

### 18. FILTER SCREEN CLEAN функциясы (қосымша)

Функция сұзгін тазалау қажеттілігі туралы ескерtedі. Құрылғы уақытты жазуы мүмкін, сол уақытқа жеткеннен кейін, пайдаланушыға сұзгі экранын тазалау қажеттілігі туралы ескерtedі.

Белгіленген уақыт болған кезде,  сымды контроллерде белгі пайда болады. Осы сәтте ескертуді жою үшін,  TIMIER батырмасын басып ұстап тұрыңыз, содан соң белгі сөнеді.

### 19. балалардан бұғаттау функциясы (қосымша)

Бұғаттау режиміне кіру үшін,  және  батырмаларын бір уақытта 5 секундтан астам басып, ұстап тұрыңыз, ол  контроллер дисплейінде көрсетіледі. Бұғаттау күйінде сымды контроллерде операциялар

айырылып тұрады (бірақ аталған функция болған кезде, қашықтан басқаруды қабылдау мүмкін болады).

Бұғаттаудан шешу тәсілі: бұғаттауды шешу үшін,  $\wedge$  және  $\vee$  батырмаларының екеуін де 5 секундтандан астам басыңыз немесе құрылғының қуат беру көзін ажыратыңыз ( көрсетілмейді).

## 20. Қашықтан басқару функциясы (қосымша)

Сымды контроллер қашықтан басқару командасын қабылдайды және ағымдағы жағдайда жаңартта алады.

Қашықтан басқару пультімен блокты іске қосыңыз, сымды контроллер қашықтан басқару пультінде орнатылған күйге сәйкес жұмыс істейді және сәйкес жұмыс режимін көрсетеді.

## 21. Сымды контроллерде орнатылған бөлме температурасының хабаршысы (қосымша)

Сымды контроллерде бөлме температурасының инфрақызыл хабаршысы болған

кезде (хабаршы бұзылмаған), хабаршы анықтаған температура құрылғының бас платасына жіберіледі.

Егер сымды контроллер хабаршымен жабдықталмаса немесе ол бұзылған болса, орынжайдағы температуралы кондиционер блогының температура хабаршысы анықтайды.

## 22. Ақаулықтарды көрсету функциясы (қосымша)

Ақаулық туындаған кезде, қателік коды автоматты тұрға сымды контроллер дисплейінде көрсетіледі.

Қателік коды пайда болған кезде, кондиционерді сөндіріңіз, оны электрлік қуат беруден ажыратыңыз және мамандарға немесе мамандандырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## 23. $^{\circ}\text{C}$ және $^{\circ}\text{F}$ арасындағы ауыстырып қосу функциясы (қосымша)

Температуралы көрсету режиміне ауыстыруға мүмкіндік береді.

### СЫМДЫ КОНТРОЛЛЕРДІҢ ПАНЕЛІН ҚҰРАСТАРЫУ

1. Сымды контроллер панелін ажыратыңыз.
2. Екі бұрандамен панельді қабырғаға бекітіңіз.
3. Сымды пультті панельге жалғар алдында, кабельді ажырату мүмкіндігіне көз жеткізіңіз.
4. Кабельдің көмегімен сымды пультті ішкі блокка қосыңыз.



## 5. АСПАПҚА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ОНЫ КҮТУ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспапқа қызмет көрсетер алдында, оны электр желісінен ажыратыңыз.

### ІШКІ БЛОККА КҮТИМ ЖАСАУ

Аспапты мүқият күту және үақтылы тазалау оның қолданылу мерзімін ұзартады және электр энергиясын үнемдейді.

Тазалау кезінде төмендегідей ұсынымдарды ұстаныңыз:

- орнықты жерге тұрыныз, әйтпесе құлап кетсөніз, аспапты бұзып алуыңыз немесе өзінізді жарақаттауыңыз мүмкін;
- алдыңғы панельді шешіп алу кезінде жарақат алып қалмау үшін, корпустың металл бөлшектеріне жақындауыңыз;
- аспаптың алдыңғы панелін және қашықтан басқару тетігін тазалау кезінде, ласты құрғақ майлықмен сұртіп алу мүмкін болмаған жағдайда, ылғал майлықты қолданыңыз.

### Ескерту

1. Аспап пен ҚБТ-ны сумен жуманыңыз!
2. Тазалау үшін құрамында спирті бар сүйіктіліктерді, бензинді, майды немесе жылтыштарқыш құралдарды қолданбаңыз.
3. Алдыңғы панельдің бетіне қатты қысым түсірменіз, бұл оның түсіп кетуіне әкелуі мүмкін.
4. Тазалау кезінде аспап корпусының бетін бұлдірмей үшін абразивті тазалау құралдарын немесе металл қырғыштарды қолданбаңыз.
5. Су температурасы 45 °C-ден аспау керек. Бұл пластиктің майысына немесе түсінің кетуіне әкелуі мүмкін.

### АУА СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

1. Ілмешекті тартып қыса отырып, сервистік саңылау арқылы кондиционер плениумынан сүзгіні шығарып алыңыз.
2. Сүзгіні шаңсорғыш арқылы тазалаңыз немесе сумен жуыңыз. Егер сүзгі қатты ластанған болса, оны жұмсақ жуғыш затты қолдану арқылы жылы сумен жуыңыз. Сүзгілерді мүқият кептірініз.
3. Сүзгіні орнына орнатыңыз және сервистік люкті жабыңыз.

### ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

#### Маусымның аясында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- сплит-жүйені ұзақ үақытқа «Желдету» режиміне қосыңыз;
- осыдан кейін аспапты желіден айырьыңыз;
- ауа сүзгілерін тазартыңыз;
- ішкі және сыртқы блокты жұмсақ құрғақ майлықпен сұртіңіз;

#### Маусымның басында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- қоршау орны мен ішкі және сыртқы блоктардағы ауа шығатын жер бұғатталмағандығына көз жеткізіңіз;
- сыртқы блокты тот пен коррозия баспағанына көз жеткізіңіз;
- ауа сүзгілерінің тазартылғандығына көз жеткізіңіз;
- аспапты желіг қосыңыз;

## 6. МУМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

1	Сплит-жүйе іске қосылмайды	- Аша электрлік қуат беру розеткасына дұрыс тығылмаған - Сымды контроллер жұмыс істемейді - Қорғаныш іске қосылды - Электр желісі кернеуінің жеткіліксіздігі
2	Аяу салқындаамайды немесе жылынбайды	- Қоршau және аяу шығу жерлері бұғатталған - Температура дұрыс дәлденбеген - Аяу сұзгісі ластанған
3	Сплит-жүйесін басқарудағы іркілістер	Көп кедергілер кезінде (статикалық электрліктің тым жоғары деңгейі, электр қуат беру желісіндегі іркілістер) аспап үзіліспен жұмыс істеуі мүмкін. Бұл жағдайда кондиционерлеу жүйесін желіден ажыратыныз және 2-3 секундтан кейін қайта қосыныз
4	Бірден іске қосылмайды	Аспаптың жұмыс істеу кезінде режимді өзгерту 3 минуттан кейін іске қосылады
5	Жағымсыз ііс	Сплит-жүйенің жұмыс істеуі кезінде ол жағымсыз іістерді (мысалы жиһаз, темекі іісін) жүтеп алғып, ауамен бірге шығаруы мүмкін
6	Ағып тұрған судың шуылышы	- Кондиционерлеу жүйесіндегі хладагенттің айналымымен болған және бұл ақаулық болып саналмайды - Жылтыту кезінде мұзданған суды еруінің дыбысы
7	Жарылған тәрізді дыбыс	Температуранның өзгеруінің нәтижесінде ішкі блок панелінің кеңеюіне немесе қысылуына байланысты дыбыс шығуы мүмкін.
8	Шығу саңылауынан ылғал бүркіп тұр	Салқыннату немесе кептіру режимінде салқын ауаның шығуынан орынжайдағы аяу ете салқын болса, ылғал орын алады
9	«ЖЫЛЫТУ» режимін іске қосқан кезде, аяу бірден шықпайды	Сплит-жүйе жылы ауаны шығаруға жеткілікті дәрежеде дайын емес. 2-5 минут күтүйізді өтінеміз
10	Жылтыту режимінде аяу шығару 5-10 минутқа тоқтап қалады	Аспап автоматты тұрде мұзданған еріп жылынады, сыртында буланы пайдада болады. Мұздан еріп жылынғаннан кейін, кондиционерлеу жүйесі автоматты тұрде жұмысын жалғастырады

## 7. СПЛИТ-ЖҮЙЕНІ ҚҰРУ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Жабдықты құрап алдында, берілген нұсқаулықпен егжей-тегжейлі танысу үсінілады.
- Құрастыруға байланысты жұмыстарды Электр қондырыларын құру қағидаларына (ЭҚҚҚ) сәйкес үекілетті білікті қызметкер фана орындау керек.
- Сплит-жүйе сенімді турде жерге тұйықталған болу керек.
- Сплит-жүйені қосар алдында, құбырлар мен су құбырларының қосылыстарын мұқият тексерініз.
- Аспапты кір жуатын немесе жуынатын бөлмеге орнатуға тыйым салынады.
- Электр қуат беру көзінің ашасы аспап орнатылғаннан кейін қолжетімді болу керек.
- Сплит-жүйені құру кезінде жеткізу жиынтығына қосылмаған бөлшектер қажет болуы мүмкін. Мұндай бөлшектерді өз бетімен сатып алу керек.
- Мейрамханаларда, ас үйлерде және басқа да қоғамдық тамақтану орындарында жергілікті сорғы зонттарын орнатта отырып, ластау көздерінен шыққан ауаның ішкі блокка кіруйнін алдын алуына арналған шараларды қолдану керек.
- Кондиционердің ішінде электрондық басқарудың құрделі жүйесі бар, оған электр аспаптарынан болатын кедергілер кері әсер етуі мүмкін. Ишкі блокка дейін 1 метр, сыртқы блокка дейін 2 метр қашықтықты сақтау үсінілады. Электр магниттік сигналдың типі мен жиілігіне байланысты үлкен арақашықтықты сақтау талап етілуі мүмкін.

### ІШКІ БЛОКТЫҢ ОРНАЛАСУЫ

Ішкі блокты орнататын орынды таңдау кезінде келесідей талаптарды ескеру керек:

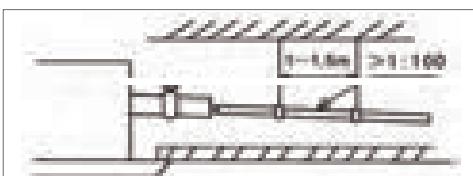
- Ішкі блокты пайдалану және кейінгі қызмет көрсету орнына орнату үшін жеткілікті дәрежеде еркін кеңістік қамтамасыз етілу керек.

- Ауа айналымына кедергі келтірмейтін жеткілікті дәрежеде еркін кеңістік қамтамасыз етілу керек, ал ішкі блокпен ауаны шығаратын жағынан кедергілер болмау керек (1-сур.).



1-сурет

- Ішкі блокты орналастыру үшін оның салмағын көтере алатын және дірілге төзімді орынды таңдау керек. Бұл ретте блоктың салмағын фана емес, қосымша элементтердің (ауа өткізгіштердің, торлардың және т.б.) салмағын да ескеру керек.
- Ішкі блокка тікелей күн сәулесі жарығының және басқа да жылу көздерінің әсер етуін төмендету керек.
- Блокаралық коммуникацияларды төсеу мүмкіндігін қамтамасыз ету керек.
- Электрлік қуат беру желілеріне қосу мүмкіндігін қамтамасыз ету керек.
- Ішкі блок ылғалдылық деңгейі жоғары орынжайларға орнатылмау керек.
- Дренаждық құбыр желісін төсеу кезінде биіктіктердің жеткілікті айырмашылығын қамтамасыз ету керек. Конденсатты кедергісіз бұру үшін құбырды белгіленген бұрыш (1/100-150) бойынша орнату керек (2-сур.).

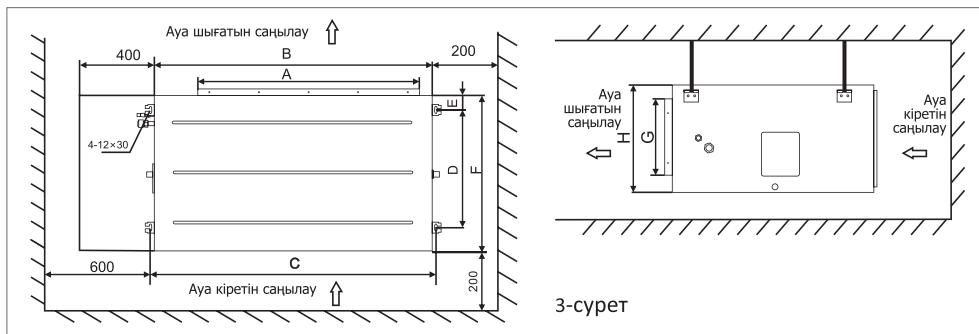


2-сурет

- Дренаждық құбыр желісінің бетінде конденсаттың пайда болуының алдын алу үшін, дренаждық құбыр желісін жылу оқшаулағышпен құрастыру ұсынылады.
- Дірілдің таралуына жол бермеу үшін ая атқарап шығындың көрсетілген аралығынан 3-суретте көрсетілген. Суреттің түсіндімелері – 1-кестеде.

налық модельдеріне қосуды ілгіш ендиремелерді пайдалана отырып орындау керек.

- Ая атқарап шығындың көрсетілген аралығынан 3-суретте көрсетілген. Суреттің түсіндімелері – 1-кестеде.

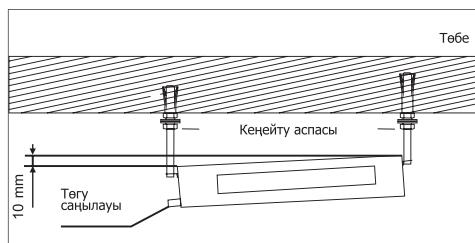


3-сурет

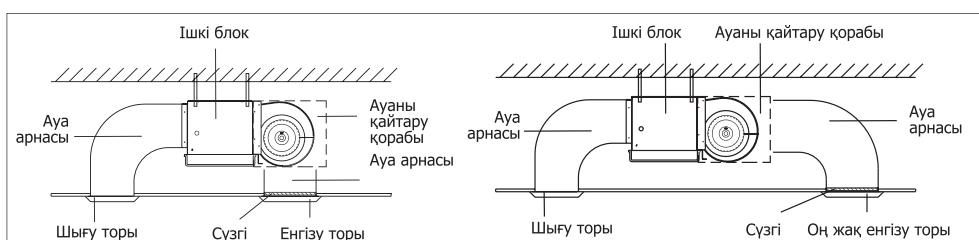
### 1-кесте

Mм	A	B	C	D	E	F	G	H
12K	532	700	750	412	23	460	110	200
18K								
24K								
36K	652	890	927	510	75	700	202	290
48K	967	1250	1287	510	75	700	185	290
60K								

- Бұрандалар мен сомындарды қысу керек. Босаған байланыстар кондиционердің құлауына және сынуына әкеледі. Ішкі блок дренаждауға пайдалануға ыңғайлы болу үшін, дренаждық санылауға тіреліп тұру керек (4-сур.).
- Ая атқарап шығындың көрсетілген аралығынан 3-суретте көрсетілген. Суреттің түсіндімелері – 1-кестеде.



4-сурет



5-сурет

## СЫРТҚЫ БЛОКТЫҢ ОРНАЛАСУЫ

Сыртқы блоктың орналасуы оның жұмыс істеуіне тікелей әсер етеді. Сыртқы блок мейлінше тиімдірек жұмыс істеу үшін, орнату орнын таңдау кезінде келесідей талаптарды сақтау қажет:

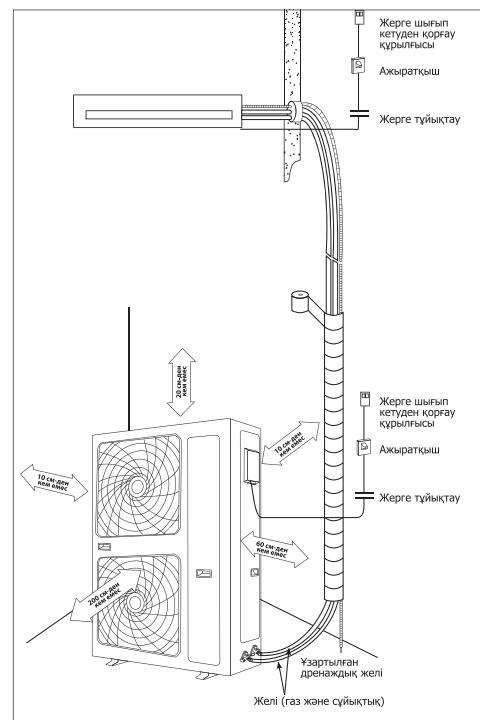
- Жылу көзінен және тез жанатын газ бен тутінен алышта.
- Жаңбыр мен қар және тікелей құн сәулесінен қорғалған, жақсы желдетілетін орында.
- Дұрыс құрастырылған блок айналаға шұылмен және дренаждық құбырдан ағатын судың дыбысымен кедергі келтірмейді.
- Сыртқы блокқа одан әрі қызмет көрсетуді жеңілдету үшін оны қолжетімді жерге орнатады.
- Сыртқы блок шуылдың немесе дірілдің көбеюіне әкеп соқпайтын мықты және берік негізге құрастырылады.
- Салынадатудың жоғары тиімділігіне қол жеткізу үшін, аспалтың алдыңғы, артқы, сол және оң жағы ашық аланда тұрғандығына көз жеткізіңіз.

Орнату орнын таңдағаннан кейін, желдетуге және дұрыс қызмет көрсетуге қолжетімді арақашықтықты қамтамасыз ету үшін сыртқы блок 6-суретке сәйкес орнатылу керек.

Екі блокты электр сымы және екі мыс түтікшелері жалғайды. Қабырға арқылы дренаждық құбыр шығарылады. Барлық коммуникациялар дұрыс таңдалу, қосылу, салыну және бекітілу керек.

## 2-кесте

Параметрлер	Құбырлар диаметрі (мм)		Құбырлардың ең жоғары ұзындығы (м)	Биіктігі (м)	Ең көп бұрылу саны
	Сұйықтық	Газ			
CT-66D60	9.52	19.05	50	30	10
CT-66D48	9.52	19.05	50	30	10
CT-66D36	9.52	15.88	30	20	10
CT-66D24	9.52	15.88	20	15	10
CT-66D18	6.35	12.7	20	15	10



6-сурет

## МЫС ТҮТІКШЕЛЕРІН ЖАЛҒАУ

1. Тоңазытқыш техникаға арналған арнайы құбырларды пайдаланыңыз. Ластанған құбырларды (ылғалды және шаң басқан) пайдалануға жол берілмейді.
2. Құбырлар дәнекерлеу арқылы жалғанды.
3. Құбырлардың стандарттық ұзындығы 5 м-ді құрайды. Егер блоктар арасындағы арақашықтық 5 м-ден асса, үлкен диаметрлі құбырларды пайдалану керек. Құбырлардың диаметрі мен ұзындығы туралы мәліметтер 2-кестеде көрсетілген.

Осы шектерден аспаңыз, өйтпеген жағдайда компрессордың істен шығуы орын алуы мүмкін. Құбырды барынша аз мөлшерде иіп тәсеке тұрысының және құбырларды төсөу үшін, әрқашан ең қысқа жолмен жүрініз, себебі құбыр желісінің ұзындығын және ілімдердің санын арттыру аспаптың өндірімділігін төмендетеді және энергияны тұтынуды арттырады.

4. Құбыр кескіштердің көмегімен құбыр тілімдерін кесіп алыңыз және кесілген жерлерді жазып және тегістей отырып, арнайы құралмен қылаулары бар жиектерді өндөніз. Қылауларды кетіру үшін қарапайым ара мен егеуді пайдалаңбаңыз – құбырдың ішінде міндетті түрде жонқалары қалады, олар жүйенің ішіне кіріп, компрессорды тез бұздады.
5. Құбырдың бір жерін 3 реттен артық июге жол берілмейді (бұл кішкене жарықтардың пайда болуына әкелу мүмкін). Құбырды ию үшін құбыр ігішті қолданыңыз.
6. Дайындалған құбырға жылу оқшаулағыш тұтікшені кигізіңіз. Бұл ретте толық жылу оқшаулау болуы және қабырға ішінен өтүі керек. Жылу оқшаулағыштар тіліктерінің жіктерін жиектерінің берік жындасуына қол жеткізе отырып, металдандырылған скотчпен жапсырыңыз. Жылу оқшаулау сапасы маңызды, себебі құбырлардың жылытылмаған жерлерінде конденсат қалыптасады, ол мұздандыған ағып түскен іздер жасап, қабырганы бұлдіре отырып, қабырға ішінде ағуы мүмкін.
7. Жылу оқшаулағыш орнатылған мыс құбырларын қабырғадағы саңылау арқылы еткізу керек. Мұның алдында құбырдың ішіне шаң кірмеу үшін, қабырғаға енгізілетін жиектерін мұқият бітеп орау керек (құбырларды кескеннен кейін, оларды екі жағынан тығындауға және сол тығындарды құбырларды қосқанға дейін қалдыруға кенес береміз). Бұл өте маңызды сәт, себебі шаң компрессорды тез істен шығарады.

## ЭЛЕКТР СЫМДАРЫН ҚОСУ

1. Ишкі және сыртқы блокта астында кабельді қосуға арналған жалғағыштары бар алынбалы пластина орналасады.
2. Сымның ұшын оқшаулағыштан тазартыңыз және қысқыштармен қыса отырып, ашық талшығына клемма орнатыңыз. Дайындалған кабельді сызбаға сәйкес қосыңыз (7-сур.).

## ДРЕНАЖ

1. Дренаждық тұтікшені ішкі блоктағы сәйкес шықпаға қосыңыз және қабырға арқылы сыртқа шығарыңыз. Тұтікшенің ұзындығын қабырғадан 60-80 см қашықтықта бітетіндей етіп есептөніз. Дренаж салу кезінде көше жағына 1 м ұзындыққа 1 см-ден кем емес көлбеулікті сақтау қажет.
2. Салбырамау үшін тұтікшені әрбір метр сайын бекітіп отыру керек. Өйтпеген жағдайда жиналып қалған конденсат еденініңге немесе жиһазыныңға ағуы мүмкін. Тұтікшені қабырғадағы саңылау арқылы сыртқа шығару кезінде тығынмен жаба тұруды ұсынамыз.

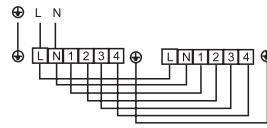
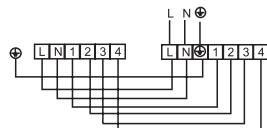
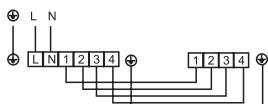
## ЖЫЛУМЕН ОҚШАУЛАУ ЖӘНЕ БІТЕУ

Құбыр желісі мен дренаждық құбырды бұлдірметіндей етіп, мыс тұтікшелерді, электр сымдарын және дренаждық тұтікшені металдандырылған скотчпен бірыңғай мұқият ораңыз (8-сур.).

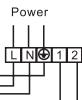
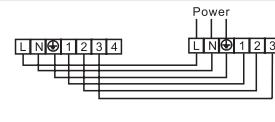
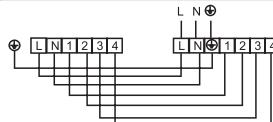
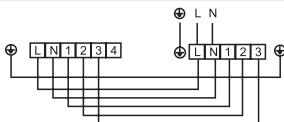
Орап байлау сыртқы блоктың төмен жағынан ішкі блокка қарай басталу керек. Егер ішкі блок сыртқы блоктан төмен орналасса, судың үйге ағуының алдын алу үшін, дренаждық тұтікшені қабырганың сыртқы жағынан қалған тұтікшелерден бөлек салыңыз.

Тұтікшени қабырғаға бірнеше жерден бекітіңіз. Қаласаңыз, барлық тұтікшелерді қабырға ішінде тығып жіберуге – қабырғада тұтікшелерді салатын жолды қашап, оның ішінде тұтікшелерді салып, содан соң оны бітеп тастауға болады. Құбырлар сыртқы

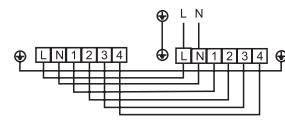
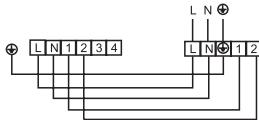
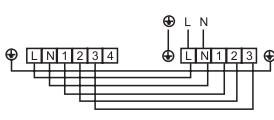
12000/18000BTU (однофазовый)



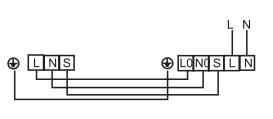
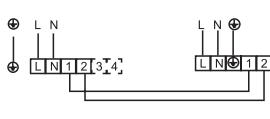
•24000/30000BTU (однофазовый)



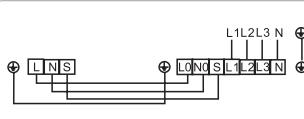
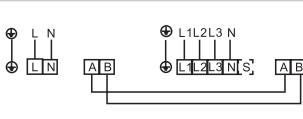
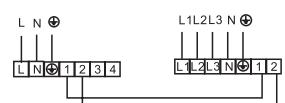
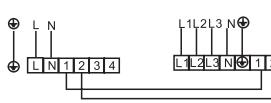
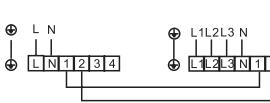
•36000BTU (однофазовый)



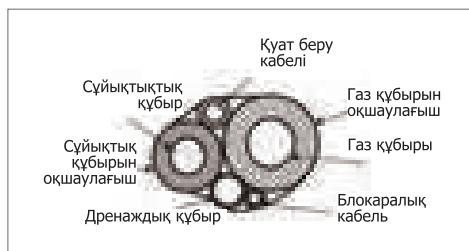
•48000/60000BTU (однофазовый)



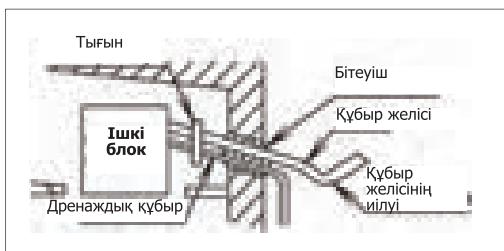
•36000/48000/60000BTU (трехфазовый)



7-сурет



8-сурет



9-сурет

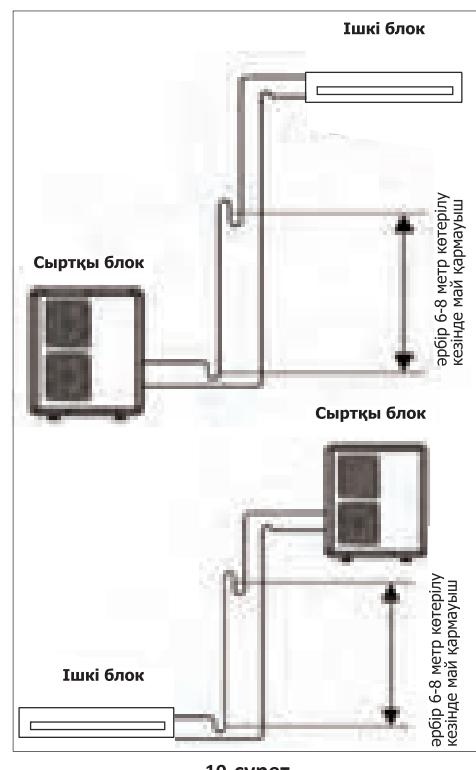
блокка 20:1 көлбеулікпен салыну керек.  
Жаңбыр суының немесе басқа бөгде заттардың орынжайға немесе сплит-жүйеге кіруіне жол бермеу үшін, құбырлар мен электр кабелін орнатқаннан кейін, қабырғадағы саңылауды мастикамен, герметикпен немесе бітеуішпен бітеп керек.  
Егер сыртқы блок ішкі блоктан жоғары болса, тұтікшенің тәменгі нүктесі қабырғадағы саңылаудан тәмен болу үшін, құбыр илу керек. Бұл жаңбыр суының құбыр желісінің бойымен орынжайдың немесе сплит-жүйенің ішіне кіруінің алдын алады (9-сур.).

### БЛОКТАРДЫ БАЙЛАНЫСТЫРУ

Егер блоктарды орнатудағы биіктік ауытқуы 5 метрден кем болса, газ құбырының түбінде майды (май қармауышы) ұстап қалуға арналған күрмек жасау керек.  
Егер блоктарды орнатудағы биіктік ауытқуы 5 метрден артық болса, әрбір 5 метрде газ құбырының астында майды (май қармауышы) ұстап қалуға арналған күрмек және құбыр желісінің жоғарғы нүктесінде қысқа күрмек (сұйықтықтық сақина) жасау керек (10-сур.).

Егер сыртқы және ішкі блок бір деңгейде және құбыр желісінің ұзындығы 10 метрден кем болса, майды ұстап қалуға (май қармауышы) арналған күрмек пен қысқа күрмекті (сұйықтықтық сақина) жасау қажет емес.

Егер сыртқы және ішкі блок бір деңгейде және құбыр желісінің ұзындығы 10 метрден артық болса, онда әрбір 10 метр сайын майды ұстап қалуға (май қармауышы) арналған күрмек жасау керек.



10-сурет



11-сурет

## ТҮТІКШЕЛЕРДІ ҚОСУ

Алдымен түтікшелерді ішкі блокка қосыңыз. Онда порттардан сомынды бұраңыз. Сомындардың босауына қарай быжыл естіледі. Азот солай шығады. Бұл қалыпты – іші тотықпау үшін, азотпен зауытта толтырылған. Быжыл аяқталғаннан кейін, тығынды сұрып алып, сомынды алып тастаңыз, оны түтікшеге кигізіңіз, содан соң түтікшелерді икемдеуге кірісіңіз.

### Икемдеу

Алдымен тығындарды алып тастап, жиектерін тексеріңіз. Олар тегіс, дәңгелек, қылауласыз болу керек. Егер кесу кезінде қима дәңгелек болмаса, калибраторды қолданыңыз. Оны құбырға салыңыз, қиманы түзей отырып айналдырыңыз.

Түтікшелер жиегінің 5 см мұқият тегістеніз, содан соң тұйық жүйе жасай отырып, блоктардың кіріс/шығыс жерлерін қосуға болатындей етіп, жиектерді икемденіз. Бұл бөлікті дұрыс орындау өте маңызды, себебі фреон айналымының жүйесі бітеп болу керек. Сонда ғана кондиционерге фреонды толтырып құю жақын үақытта қажет болмайды.

Икемдеу кезінде мыс қалдықтары ішке түспей, сыртқа төгілу үшін, құбырды саңылауымен тәмен қарай ұстап тұрыңыз. Сыртқа 2 мм шығара отырып, түтікшени ұстағыштан қысыңыз. Түтікшени қысыңыз, икемдеу конусын қойыңыз, күш түсіре отырып айналдырыңыз. Конус ары қарай жүрмеген кезде, икемдеу аяқталады. Осы әрекетті басқа жағынан, содан соң басқа түтікшеге қайталыңыз.

Егер сіз бұрын құбырларды икемдеп көрмесеңіз, керексіз қалдықтармен жаттығып көрініз. Жиегі тегіс болып шығу керек.

### Блоктармен байланыстыру

Икемделген құбыр жиегін сәйкес шықпамен жалғаңыз, сомынды бұраңыз. Қосымша аралықтарды, герметиктерді және с.с. пайдалануға тыйым салынады. Қосымша құралдарсыз бітеулікті қамтамасыз ету үшін, жоғары сапалы мысттан жасалған түтікшелерді пайдаланыңыз.

Қаттырақ күш салыңыз (3-кестені қаралыңыз).

### 3-кесте

Құбырдың өлшемі (мм)	Айналу моменті (Н. м)
φ 6.35 (1/4")	15~19
φ 9.52 (3/8")	35~40
φ 12.70 (1/2")	50~60
φ 15.88 (5/8")	62~76
φ 19.05 (3/4")	98~120

Тек осы жағдайда мыс жалпаяды, жалғасытықты қысады, жалғау іс жүзінде біртұтас және бітеп болады. Әрқашан дұрыс айналу моментіне орнатылған торсионды кілтті қолданыңыз және әрқашан ішкі блоктың қысымтығының сомынды кілтпен ұстап тұрыңыз (11-сур.).

Осылан ұқсас тәсілде құбыр желісін сыртқы блокка қосыңыз.

Құбырларды қосуды аяқталғаннан кейін, жалғанулардың бітеулігіне толық сынақ жүргізіңіз.

## ВАКУУМДАУ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Салықындуату жүйесіндегі ылғалды ауа компрессордың жұмыс істеуінде ақаулықтар туғызыу мүмкін.

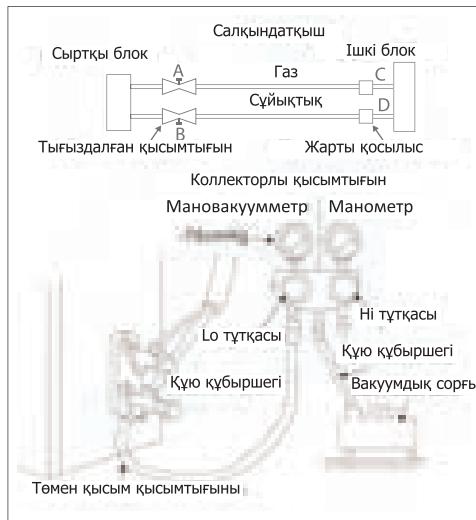
Аспапты құру кезінде орынжайдан немесе сырттан кіретін ылғалды ауа мыс түтіктерді толтырып тастайды. Нәтижесінде компрессор көп жүктемен жұмыс істейді, бұл қызып кетуге әкеледі.

Ылғалдың болуы жүйенің дұрыс жұмыс істеуіне де теріс етеді. Себебі сплит-жүйеге толтырылған фреонның құрамында элементтерді ішінен майлауга арналған азғантай майдың мөлшері бар. Бұл май ылғал тартқыш, бірақ суды сіңіріп алған жағдайда, іштен майлау тиім-

ділігі төмен болады, бұл уақытынан бұрын тозуга әкеледі.

Жүйенің ішінен ауаны шығару вакуумдық сору арқылы жүзеге асырылады.

Сондай-ақ сізге жоғары қысымдың құбыры, екі манометр тобы: жоғары қысым және төмен қысым манометрі қажет болады (12-сур.).



12-сурет

Басқару шұраларындағы қысымтыбындарды ашпай, бөліп таратқышы бар кірісіне вакуумдық сорғыдан шығатын құбыршекті қосыңыз. Сорғы 15-30 минут жұмыс істей керек. Осы уақыттың ішінде барлық аянағын, бу, азот қалдықтары тартып алынады. Содан соң сорғыны айырыңыз, сорғы шұрасын жабыңыз, бірақ ажыратпаңыз, тағы да 15-20 минутқа қалдыра тұрыңыз. Осы уақыттың барлығында манометрлердің көрсеткіштерін бақылау керек. Егер жүйе

саңылаусыз, қысымда өзгеріс жоқ болса, манометрлердің тілдері тұрып қалады. Егер манометр тілдері өзінің бағытын өзгерте, бір жерде саңылау бар және оны жою керек. Оны сабынды қөпіршіктің көмегімен табуға және қосылыстың қысуға болады (көбінесе саңылау мыс тұтқышелдердің блоктың шығысина қосылған жерінде болады).

Егер барлығы қалыпты болса, сорғының құбыршегін айырмай, төменде орналасқан қысымтыбынды толықымен ашыңыз. Жүйе ішінде дыбыс естіледі – фреон жүйені толтырып тастайды. Енді тезірек вакуумдық сорғының құбыршегін ағытып алыңыз – қысымтыбыннан мұздың фреонның аздаған мөлшері атып шығу мүмкін (қолыңыз үсіп кетпеу үшін, операцияны қолғаппен орындаңыз). Енді жоғарыдағы қысымтыбынды (жікішкерек тұтукше қосылған жердегі) толықтай бұрап ағытып алыңыз.

Сплит-жүйені орнату аяқталды.

#### САЛҚЫНДАТҚЫШ АГЕНТТИ ТОЛТЫРА ҚҰЮ

Егер құбыры желісінің ұзындығы 5 метрден артық болса, онда жүйеге 4-кестеге сәйкес салқындақтыш агентті толтыра қүю керек.

#### 4-кесте

Газ	Сұйықтық	Қосымша салқындақтыш агент
φ 9.52x0.75 мм	φ 6.35x0.75 мм	0.02 кг/м
φ 12.70x1,00 мм	φ 6.35x0.75 мм	0.02 кг/м
φ 15.88x1,00 мм	φ 9.52x0.75 мм	0.03 кг/м
φ 19.05x1,00 мм	φ 9.52x0.75 мм	0.03 кг/м

## 8. АҚАУЛЫҚТАР КОДТАРЫ

Ақаулықтар туындаған кезде, CENTEK сплит-жүйесінің өздігінен диагностикалау жүйесі келесі кодты көрсетеді. Сіз кодтың түсіндірмесін тәмендегі кестеден қарай аласыз.

Қателік коды	Қателік кодының анықтау	Иә/жоқ	Мәселе, ықтимал себептер
E0	Салқындақтыш агенттің жеткіліксіздігі	Жоқ	Компрессордың ішкі қорғанышы: – Жүйеде салқындақтыш агент жетіспейді – 4-жүрісті қысымтығының реверсивтік іркілісі
E1	Орынжай ішіндегі температура хабаршысының жұмысы бұзылған (TA)	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
E2	Еріту температурасы хабаршысының жұмысы бұзылған (TW)	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
E3	Шарғының ішкі хабаршысының жұмысы бұзылған (TE)	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
E4	Дренаждық жүйенің істен шығуы	Иә	– Су сорғысының бұзылуы – Су деңгейі хабаршысының бұзылуы – Су деңгейінің релесі бұғатталған
E5	Сым-өткізгіш бақылағышы байланысының іркілісі	Иә	– Байланыс сымдарының дұрыс қосылмауы – Байланыс сымдарының жалғанған жерінде ақау бар
E6	Сыртқы блок қорғанышы (фазалардың реттілігі)	Жоқ	– Күштік кабель фазасының болмауы – Құат беру кабелі фазаларының реттілігінің қателігі
E7	Сыртқы конденсатор температурасы хабаршысының жұмысы бұзылған (TL)	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
E8	Айдау температурасы хабаршысының жұмысы бұзылған (TP)	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
E9	Тәмен қысымнан қорғау	Иә	– Жүйедегі салқындақтыш агенттің өте тәмен қысымы
EA	Сыртқы блоктың қорғанышы (айдау температурасы өте жоғары)	Жоқ	– Сыртқы блоктың қызып кетуінің салдарынан сыртқы қорғаныш құрылғысының әрекет етуі
F1	Ішкі және сыртқы блоктар арасындағы байланыстың іркілісі	Иә	– Байланыс сымдарының үзіліү – Байланыс сымдарының нашар жалғануы
F2	Пайдаланылған газдың қызып кетуінен қорғау	Иә	– Жүйе бұғатталған немесе сыртқы жеделтіктің ақаулығы
F3	Сыртқы жеделтіктің жұмысы бұзылған	Иә	– Сыртқы қозғалтқыштың жалғанған жерінде ақау бар – Моторы сынған
F4	Ішкі жеделтіктің жұмысы бұзылған	Иә	– Сыртқы қозғалтқыштың жалғанған жерінде ақау бар – Моторы сынған
F5	Сыртқы ауа температурасы хабаршысының жұмысы бұзылған	Иә	– Хабаршының бұзылуы – Хабаршының жалғанған жерінде ақау бар
F6	Компрессор тогы бойынша аса жүктелуден қорғау	Жоқ	– Компрессор бұғатталған – Тәмен кернеу
F7	Жұмыс істеу режимін таңдау ауыстырышы істен шыққан	Иә	– Айырып-қосқыштың қате позициясы
FB	Ішкі құат беру қорғанышы	Иә	– Желі кернеуі жұмыс кернеуіне сәйкес келмейді
F9	Жоғары қысымнан қорғау	Иә	– Конденсатор бұғатталған – Сыртқы жеделтіктің қалыпты жұмыс жасамауы – Жүйенің құбыры бұғатталған

## 9. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Көрсеткіш	Өлш. бірл.	Режим/ блок	СТ-66D18	СТ-66D24	СТ-66D36	СТ-66D48	СТ-66D60
Өндірімділігі	Вт	Салқындану Жылыту	5300 5900	7200 8100	10600 11700	14100 15600	17600 18600
Энергиялық тиімділігі	EER COP	Салқындану Жылыту	3.10 3.24	3.11 3.44	2.84 3.34	2.87 3.02	3.08 3.20
Номиналды тұтыну құаты	Вт	Салқындану Жылыту	1700 1790	2320 2350	3730 3500	4870 5130	5710 5780
Номиналды тұтыну тогы	А	Салқындану Жылыту	7.80 8.22	10.55 10.70	6.69 6.28	8.88 9.33	10.42 10.36
Электрлік қуат беру кернеүі	В/Гц/ф	Ішкі Сыртқы	220-240/50/1	220-240/50/1	220-240/50/1 380-415/50/3	220-240/50/1 380-415/50/3	220-240/50/1 380-415/50/3
Шұыл деңгейі	дБ	Ішкі Сыртқы	29 55	34 57	37 60	37 60	39 60
Ая шығыны	м <sup>3</sup> /ч		1000/800/700	1400/1250/1050	2000/1600/1400	2400/2100/1700	2800/2300/1950
Компрессор			HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY	HIGHLY
Салындары агент		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Салындары агент құю (г)		1250	1750	2150	2800	3000	
Габариттік өлшемдері	мм (ШxВxГ)	Ішкі Сыртқы	890x785x290 800x545x315	890x785x290 825x655x310	890x785x290 970x805x395	1250x785x290 940x1325x370	1250x785x290 940x1325x370
Салмағы	кг	Ішкі Сыртқы	32 42	33 50	35 69	45 95	50 99
Энергиялық тиімділік класы			B			C	
Жұмыс ауқымы: салындану/жылыту				-15~49/-15~24			

## 10. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, АСПАПТЫ ЖОЮ

### ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қаптама да, аспаптың өзі де қайтадан пайдалануға болатын материалдан жасалған. Мүмкіндігінше, оларды жою кезінде қайтадан пайдаланылатын материалдарға арналған контейнерге тастаңыз.

### АСПАПТЫ ЖОЮ

Аспаптың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қаралайым тұрмыстық қалдықтан бөлек жоюға болады. Оны электрондық аспаптар мен электр аспап-

тарын қайта өндеуге қабылдайтын арналы болімге тапсыруға болады. Аталған аспаптың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қайта өндеуге тапсырған сон, материалдар өздерінің жіктелуіне байланысты қайта өнделеді. Электрондық аспаптар мен электр аспаптарын қайта өндеуге қабылдайтын болімнің тізімін мемлекеттік биліктің муниципалдық органдарынан алаласыз.

## 11. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Тауар «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау» заңына сәйкес сертификатталған. Бұл аспап Ресей Федерациясындағы электр аспаптарына қолданылатын ресми ұлттық қауіпсіздік стандартарына сәйкес келеді.

Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау» заңының 5-бабы, 2-тaraуына сай осы бүйімның Шығарушының бекіткен қолданылу мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 10 жылды құрайды. Бұл ретте тұтынушы бүйімді осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес қатаң пайдалану кепек. Бүйімның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – шығарылған жылы, 4 және 5 белгілер –

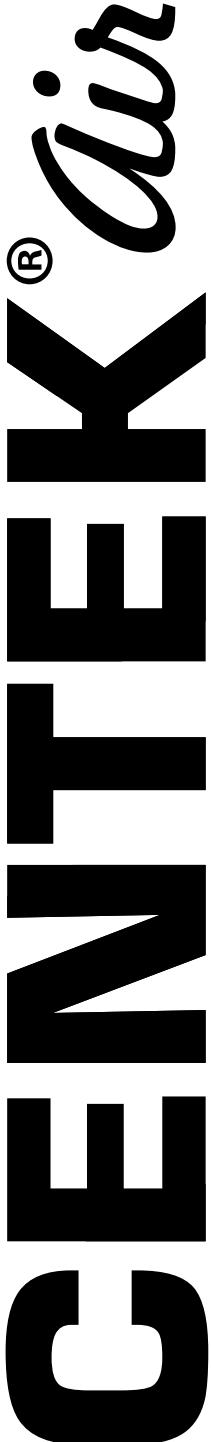
айы). Сериялық номер аспаптың корпузында орналасқан. Қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, аспапты одан әрі пайдалануға байланысты ұсыныстар алу үшін, жақын жердегі авторландырылған сервистік орталыққа жүргініз. Кепілдіктік және кепілдікten кейінгі қызмет көрсетуді Краснодар қ., «Ларина-Сервис» ЖШҚ-ның. Тел: +7 (861) 991-05-42. бас сервистік орталығы жүзеге асырады.

Сіздің қалаңызда сервистік орталықтың бар екендігін көрсетілген телефон немесе [www.centek.ru](http://www.centek.ru) сайты арқылы біле аласыз. Өнімнің 07.03.2018 г. жылғы № TC RU C-CN.AU05.B.05208 сәйкес сертификаты бар.

**РФ аумағындағы импорттаушы:** «Ларина-Электроникс» ЖШҚ.

**Мекенжайы:** Ресей, 350080, Краснодар қ., Демус к-си, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.





**Гарантийный талон**  
№ \_\_\_\_\_ **кепілдік талоны**

**Талон действителен при наличии всех штампов и отметок**  
**Талон барлық мөртаңбалар мен белгілер болғанда ғана жарамды**

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

**Ескерту!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзік талонды толық толтыруын талап етуіңізді етінеміз.

Заполняется фирмой-продавцом / Сатушы фирма толтырады

Изделие / Бұйым	
Модель / Үлгісі	
Серийный номер / Сериялық нөмірі	см. шильдик на внутреннем блоке кондиционера / кондиционердің ішкі блогындағы нәлді қараңыз
Дата продажи / Сатылған күні	
Фирма-продавец / Сатушы фирма	

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманиң заңды  
мекенжайы


ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының ТАӘ және телефоны


Подпись продавца / Сатушының қолы

--

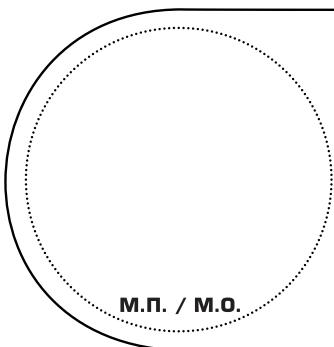
Печать продающей организации / Сатушы үйімның мәрі

--

# СЕНТЕК® *air*

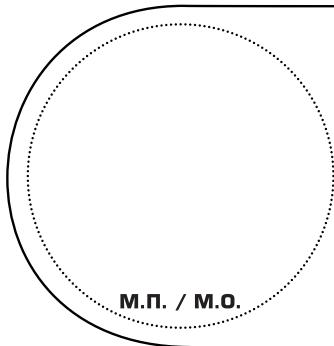
Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца

Берілген үзік талондарды сатушы фирмалық өкілі толтырады



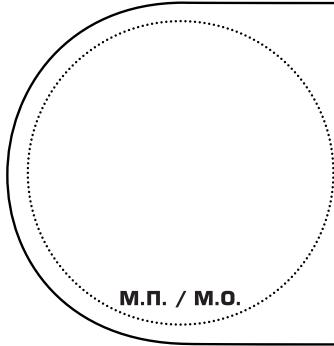
М.П. / М.О.

КУПОН № 3	
ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ	
МОДЕЛЬ / ҮЛГІ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПРОДАЖИ / САТЫЛҒАН КҮНІ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА	



М.П. / М.О.

КУПОН № 2	
ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ	
МОДЕЛЬ / ҮЛГІ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПРОДАЖИ / САТЫЛҒАН КҮНІ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА	



М.П. / М.О.

КУПОН № 1	
ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ	
МОДЕЛЬ / ҮЛГІ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПРОДАЖИ / САТЫЛҒАН КҮНІ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА	

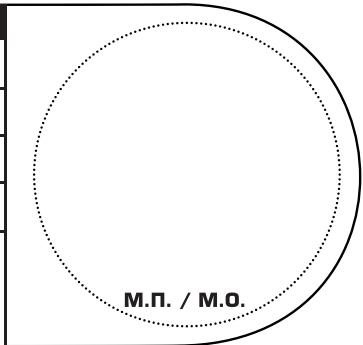
# CENTEK® air

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, проводящего ремонт изделия. После проведения ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

Берілген үзік талондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервистік орталықтың өкілі толтырады. Жөндеу жүргізгеннен кейін, берілген кепілдік талоның Иесіне қайтару керек (толтырылған үзік купонынан басқа)

## КУПОН № 3

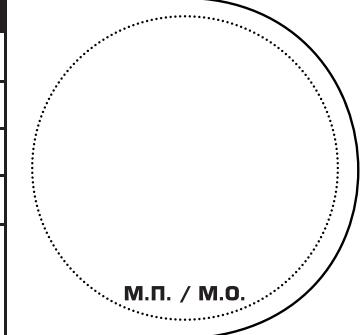
МОДЕЛЬ / БҰЙЫМ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ / ЖӘНДЕҮЕТ ТУСКЕН КҮНІ	
ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ	
ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ	



М.П. / М.О.

## КУПОН № 2

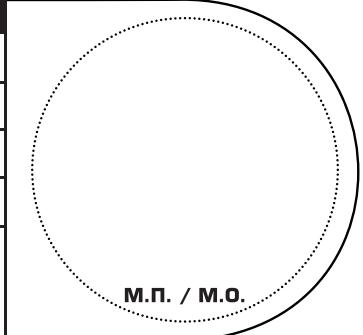
МОДЕЛЬ / БҰЙЫМ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ / ЖӘНДЕҮЕТ ТУСКЕН КҮНІ	
ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ	
ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ	



М.П. / М.О.

## КУПОН № 1

МОДЕЛЬ / БҰЙЫМ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ / ЖӘНДЕҮЕТ ТУСКЕН КҮНІ	
ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ	
ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ	



М.П. / М.О.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы составляет 36 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устраниению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в авторизованном сервисном центре изготовителя ООО «Ларина-Сервис», находящемся по адресу: г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: 8 (861) 991-05-42.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случай, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также другие при-

чины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;

- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действую-

ющим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK, людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

8. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

Срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Серийный номер находится на корпусе прибора.

—KZ—

## ҚҰРМЕТТІ ТҮТЫНУШЫ!

Барлық аспаптардың кепілдік мерімі – сатып алған күннен бастап 36 ай. Шығарушы осы кепілдік талонымен берілген аспаптың ақаусыздығын растайды және шығарушының кінәсінен болған барлық ақаулықтарды тегін жоюға байланысты

Кепілдіктік жөндеуді «Ларина-Сервис» ЖШҚ-ының Краснодар қ. Демус к-сі, 14 мекенжайында орналасқан авторландырылған сервистік орталығында жүргізілі мүмкін. Тел.: +7 (861) 991-05-42.

## КЕПІЛДІКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

1. Кепілдік келесідей шарттарды орындаған жағдайда қолданылады:

- үлгі атаяу, оның сериялық нөмірі, сатылған күні көрсетіліп, болған жағдайда сатушы фирмасынң мөрі және кепілдік талонындағы сатушы фирмасынң өкілдерінің қолдары, әрбір үзік талонында мөрлер, сатып алушының қолы қойылып, шығарушының түпнұсқалық кепілдік талоны дұрыс және анық толтырылған.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар болмаған немесе ондағы ақпараттар толық емес, түсініксіз, шындыққа қайшы келетін жағдайда, шығарушы кепілдіктік қыз-

мет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесідей пайдалану жағдайларын сақтаған кезде қолданылады:

- аспапты пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес қолдану;
- қауіпсіздік қағидалары мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдікке аспапқа, иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсету, оны тазалау, орнату, дәлдеу кірмейді.

4. Кепілдіктің қолданылмайтын жағдайлары:

- механикалық бұзылуулар;
- аспаптың табиғи тозуы;

- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
  - дұрыс орнатпау, тасымалдамау;
  - апарттық жағдайлар (найзағай, өрт, су тасқыны және т.с.), сондай-ақ сатушы мен шығарушының бақылауынан тыс болатын себептер;
  - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтың, жәндіктердің түсі;
  - өкілетті емес тұлғалардың жөндеу жасауы немесе құрылыстық өзгерістер жасауы;
  - аспапты қасіби мақсаттарда пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолданудың деңгейінен асып кетеді), аспапты Мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қуат беруші телекоммуникациялық және кабельдік желилерге қосу;
  - бұйымның төменде көрсетілген құралжабдықтарының істен шығуы (егер аустырылуы құрылысымен қарастырылған және бұйымды бөлшектеуге қатысы болmasа):  
а) қашықтан басқару тетігі, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;  
б) шығыс материалдары мен керек-жараттар (қаптама, қаптар, белбеулер, сөмкелер, торқапшықтар, пышқтар, колбалар, тәрелкелер, торлар, шанышқылар, құбыршектер, тұтіктер, щеткалар, саптамалар, шаңжинағыштар, сұзгілер, иіс жұтқыштар);
  - батареялармен жұмыс жасайтын аспаптар үшін – сәйкес келмейтін немесе біткен батареялармен жұмыс;
  - аккумуляторлық батареялармен жұмыс істейтін аспаптар үшін – аккумуляторларды зарядтау қағидаларын бұзыумен орын алған кез келген бұзылулар.
5. Шығаруши осы кепілдікді қолданыс-

тағы заңнамамен белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және ешқандай жағдайда ол құқықтарды шектемейді.

6. Егер бұйымды пайдалану, орнату қағидалары мен шарттарын сақтамаудың нәтижесінде, тұтынушылардың және/немесе өзге де үшінші тұлғалардың қасақана әрекетінен (әрекетсіздігінен), бой бермейтін құштің салдарынан «Centek» ТМ өнімі адамдарға, үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғанының мүлкіне тікелей немесе келтірілген ықтимал зиян келтірілсе, Шығаруши ол үшін жауапкершілік алмайды.
7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде, бұйым тек таза күйінде қабылданады (аспапта тамақтың қалдықтары, шаң немесе басқа ластар болмау керек).

### **Шығаруши алдын ала хабарламасыз аспаптың дизайнына және сипаттамасына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.**

Осы бұйымның қызмет ету мерзімі бұйым пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға дәл сәйкестікте қолданылған жағдайда соңғы тұтынушыға сатқан күннен бастап 10 жылды құрайды. Қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, аспапты одан әрі пайдалануға байланысты ұсыныстар алу үшін жақын жердегі авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – шығарылған жылы, 4 және 5 белгілер – айы). Сериялық номер аспаптың корпусында орналасқан.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Безаварийная и долговременная работа кондиционера ТМ CENTEK зависит от качественного профессионального монтажа.

Установку кондиционера ТМ CENTEK должен производить квалифицированный специалист с использованием качественных расходных материалов и специального оборудования.

Экономия средств при установке кондиционера ТМ CENTEK может привести к дополнительным расходам на негарантийный ремонт оборудования или к его полной замене.

## ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

CENTEK ТМ кондиционерінің апартызы және ұзақ уақыт жұмыс істеуі кәсіби сапалы құрастыруға байланысты.

CENTEK ТМ кондиционерін орнатуды білікті маман сапалы шығыс материалдары мен арнайы жабдықты пайдалана отырып орындау керек.

CENTEK ТМ кондиционерін орнату кезінде құралдарды үнемдеу жабдықты кепілдіксіз жөндеуге кететін қосымша шығындарға немесе оны толық ауыстыруға әкелуі мүмкін.